

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

LUNES 5 DE JUNIO DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98

Depósito legal: S.G. 7-1958

Precio: 15 pts.

AÑO LXXVIII.— NUMERO 23.774

## SEGOVIA

### El Instituto Nacional de Bachillerato aprobado en Consejo de Ministros, se establecerá en Cantalejo

CUBRIRA LAS NECESIDADES DEL BUP DESDE DICHA CIUDAD HASTA LA ZONA DE SEPULVEDA-RIAZA

(Información en pág. 5)

## MADRID

### Supermercados y pequeños comercios, a debate

Madrid, 5.— La convivencia de hipermercados y pequeñas tiendas de ultramarinos, las ventajas de unos y otros para el consumidor, la necesidad de agrupamiento que se considerarán y debatirán en un ciclo internacional de conferencias-coloquio que se celebrará en Madrid la semana próxima.

Este ciclo, que tendrá lugar los días 12 al 16, está patrocinado por la Fundación de Estudios de Sociología Aplicada y su título es "Los

modernos sistemas de distribución comercial como servicio a la comunidad, en una economía de mercado".

Los títulos y los temas sobre los que versará el ciclo son los siguientes:

"La moderna estructura comercial en las grandes áreas rurales"; "El papel de la modernización del comercio en la economía del mercado norteamericano"; "Contribución de la moderna distribución al desarrollo del comercio europeo"; "Reper-

cusiones sociales y económicas de la moderna distribución" y "El equipamiento comercial de las grandes urbes".—Efe.

## Una vez más

### El PSOE denuncia la no publicación del plan energético

Madrid, 5.— El PSOE ha denunciado una vez más la no publicación del plan energético, aprobado hace un mes en Consejo de Ministros y ha reiterado su decisión de replantear la política de energía nuclear por encima de los intereses de las compañías eléctricas.

Esta declaración fue aprobada durante la reunión del comité regional de la Federación Socialista Madrileña, celebrado el sábado.

El PSOE hace un llamamiento a la opinión pública para que tome conciencia "de la utilización masiva de los medios de comunicación por parte de uno de los sectores más reaccionarios del capitalismo español y con ello se impide al pueblo otros puntos de vista distintos a los de los grandes grupos de presión económica favorables a las centrales nucleares".—Efe

## TURQUIA

### Piden al Gobierno español que active la detención de los terroristas armenios

Ankara, 5.—Hikmet Cetin, ministro de Estado y ministro interino de Asuntos Exteriores de Turquía, ha recibido en Ankara a Santiago Martínez Caro, embajador de España en este país.

Cetin ha pedido al embajador que el Gobierno español haga todo lo posible para detener en el más breve plazo de tiempo a los autores del atentado que ha costado la vida a Necla Kunalalp, esposa del embajador de Turquía en Madrid, a Besir Balcioğlu, su cuñado, y al chófer español de la Embajada.

## ITALIA

### Se esperan importantes revelaciones en torno al asesinato de Aldo Moro

Roma, 5.— Las investigaciones que efectúa la Policía italiana en relación con el asesinato de Aldo Moro han entrado en una fase decisiva y se adelanta la posibilidad de que en los próximos días se hagan importantes revelaciones.

La Magistratura y la Policía guardan un riguroso hermetismo sobre el tema, pero en los ambientes vinculados con la investigación se adelanta que existen ya pruebas suficientes para acusar a dos personas por haber integrado el "comando" extremista que secuestró al dirigente político, asesinandolo después.

Se trataría de dos de los integrantes de las "Brigadas Rojas" que fueron detenidos hace algunos días, cuando la Policía descubrió en Roma una imprenta utilizada por los terroristas para imprimir sus mensajes y detuvo a cuatro extremistas y a una mujer.

Un sexto terrorista, llamado Mario Moretti, se encuentra prófugo, pero la Policía ya ha emitido su mandato de captura por asociación subversiva y participación en una banda armada.—Efe



## MAL COMIENZO PARA ESPAÑA

España perdió por dos goles a uno ante Austria en su primer partido del Mundial. La derrota hace que la clasificación para la segunda ronda se presente ya como un logro extremadamente difícil, dado que Austria era, en principio, el rival más fácil para España en la fase de grupo. En la imagen, una palomita de Miguel Ángel, en presencia de Marcelino. España jugará su próximo encuentro el miércoles, ante Brasil.

PAPELES

F. P. D.

75 ptas. rollo

HEREDERO

## Mañana, martes, reunión del Consejo de Ministros

Madrid, 5.—Ha sido convocada una reunión del Consejo de Ministros para mañana martes, según ha podido saber "Efe" de fuentes bien informadas. La convocatoria de este Consejo de Ministros no ha sido hecha pública de forma oficial, dado que debió ser acordada en la reunión mantenida por el Gabinete ayer viernes, si bien no ha trascendido la razón de que en el espacio de cuatro días se celebren dos reuniones del Gobierno.—Efe

## EN ESTE NUMERO

- La rabia, problema actual.— Pág. 2
- Comisión Constitucional.— Pág. 8
- 4.064 personas prestan su colaboración a la Hermandad de Donantes de Sangre.—Pág. 3
- Motocross.— José Luis Gómez llegó, vió y venció en Bilbao.— Pág. 10
- Icona analiza la crisis del sector resinero.— Pág. 4
- Musical.— Pág. 13
- Artículos aprobados por la
- El subdirector general de la Policía turca, en Madrid.— Pág. 16

### ¿Cultura, o no cultura?

¿Queremos cultura, o no queremos cultura? A uno se le hace difícil la respuesta, a la vista de los hechos. De hace tiempo ya, las manifestaciones culturales —y no pocas de alta categoría—, se suceden con relativa frecuencia en nuestra ciudad. Y ¿qué pasa? Que la afluencia de público no es, ni mucho menos, la que debiera y que en ellos se dan cita, casi siempre, las mismas personas.

En este ambiente de desinterés de los habitantes de Segovia ¿puede pensarse en manifestaciones culturales de altos vuelos, para atracción de foráneos? ¿Puede pensarse en tomar esas posibles manifestaciones como algo aprovechable pro-desarrollo de Segovia? Sinceramente, parece que no.

En el análisis a fondo de esta cuestión, habría que profundizar en no pocos aspectos y circunstancias. No sólo en la idiosincrasia y temperamento de los segovianos, sino también en no pocos aditamentos que las circunstancias añaden a su manera de ser. Y quizás, sobre todo, en ese «primun vivere» que está resultando cada día más difícil en nuestras latitudes provinciales. Al menos para una masa numerosa, para la cual eso de la cultura no puede sobreponerse al pan de cada día, aunque a veces se sobreponga el vino o el humo del tabaco.

Dígase lo que se quiera, aquí lo que hace falta, sobre todo, es la promoción y creación de puestos de trabajo que posibiliten ese necesario vivir de cada día. Con todos los miramientos que se quieran para evitar destrucciones ambientales y de otro tipo; pero en cantidad suficiente que evite la despooblación en busca de subsistencia en otras partes.

Claro que también hay otra masa con este problema resuelto, y a quien esa promoción, cultural o de lo que sea, le tiene completamente sin cuidado. Y aquí sí juega mucho la manera de ser y comportarse, sin más preocupaciones que la del «saber vivir» individualmente lo mejor posible.

## La Prensa opina

150 MILLONES PARA LOS EXMINISTROS

ABC Joaquín Calvo Sotelo escribe:

«No hay aún ministros flor de un día como lo fue, si la memoria no me falla, don Juan Ruano, allá por la década de los veinte; mas no hay que perder las esperanzas de que vuelva a haberlos, y se me ocurre que la grimpola de la cesantía debe regatearse a aquellos que no cubran un prudente cupo de tiempo en sus siales. En la sección 5, Haberes Pasivos de Carácter Especial, 93/57, de los vigentes presupuestos del Estado, existe una reserva de 150.000.000 de pesetas para las pensiones causadas por los ministros.

Yo no abogo porque se merme a ninguno de los que la perciben ni una sola moneda. Mi magnanimidad teórica es tal que no intento tampoco disputársela a los ministros de hoy, que no lo serán mañana. Pero sí creo que sería prudente exigir en el futuro un periodo regulador, previo a la conquista de ese derecho, de ese refugio, de esa ayuda para cuando el sol se pone detrás del horizonte, sin el cual la cesantía no se devengue. Tengo noticias de que algo parecido se ha elaborado ya o está a punto de cocción, y doy por supuesto que una norma que condicione el disfrute de las cesantías será tenida por prudente. Ciertos grados administrativos a efectos, sobre todo, de jubilaciones necesitan para su consolidación el transcurso de un bienio. ¿Es exigir mucho fijar ese plazo, ya de una vez, ya en fracciones, como trámite indispensable para su percibo? Doctores tiene el Congreso y el Senado, a cuya discreción brindo la idea.»

ACCESORIOS LA UNION

Transportista

NO PIERDA TIEMPO

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363

Confíenos el montaje de los neumáticos de su camión

SEGOVIA

## LA RABIA, PROBLEMA ACTUAL (I)

Por el Colegio Oficial de Veterinarios

Podemos decir que todo el mundo ha oído hablar y ha hablado alguna vez de la rabia. Incluso en el lenguaje usual utilizamos con bastante frecuencia la palabra rabia, no en su sentido auténtico y originario; sino aplicándola una acepción distinta aunque no distante de lo que entraña esta antigua y temible enfermedad indicativa de un estado mezcla de excitación, furia y agresividad.

Así solemos decir "que rabia me da", "me miró con rabia", "está rabioso por algo", "cogió una rabieta", "ésto pica que rabia" y así multitud de frases más o menos hechas con significado bastante parecido y raíz que no ofrece lugar a dudas.

Si nos fijamos un poco veremos que esta palabra ha calado hondo en la mentalidad y como consecuencia en el lenguaje común, y la utilizamos, sin duda, más que ninguna otra que, como ella signifique una enfermedad o dolencia concreta. Casi la hemos convertido en un tópico. Y ésto no ha podido ocurrir en un año, ni en una década; se ha ido haciendo poco a poco, a través del tiempo, de forma ancestral.

Esta generalización y vulgarización de la palabra rabia, tal como la utilizamos a diario ha podido surgir y prosperar debido al tremendo impacto que en las antiguas poblaciones humanas, llegó a producir al presencia de esta plaga, común al hombre y a los animales. Impacto que degeneró durante mucho tiempo en una auténtica psicosis colectiva no sólo ante la presencia real de la enfermedad, sino simplemente ante la mención de su nombre.

El tiempo y la Historia siguen su curso; los nuevos sistemas de vida y los adelantos técnicos consiguieron dominar si no la enfermedad misma, sí su presentación y difusión mediante adecuadas medidas profilácticas. Y por lo que a España se refiere su incidencia fue borrándose, hasta desaparecer. Pero su

impronta había sido tal, que el fondo de la conciencia popular siguió y sigue utilizando la palabra rabia y sus derivados para manifestar aquellas situaciones anímicas de excitación y agresividad de que antes habíamos; aunque nada tengan que ver etiológicamente con esa entidad patológica.

Se olvidó la rabia como enfermedad contagiosa y mortal y a cambio se enriqueció el lenguaje en su expresión oral y literaria. Y en esta afortunada situación de "olvido" nos hallábamos en nuestro país (que no en el mundo ni en la misma Europa) desde hace muchos años.

El nuevo aldabonazo surgió en Málaga, hace unos dos años, varios casos de rabia fueron diagnosticados en diversos animales

domésticos importados y en personas. A este primer foco siguió alguno más en otros puntos de nuestra geografía. Ciertamente, estos casos esporádicos fueron erradicados de forma inmediata pero el aviso estaba dado.

Esta circunstancia, y las recientes medidas preventivas ordenadas conjuntamente por los Ministerio de Sanidad y Agricultura, creemos hacen propicia esta ocasión para que nuestra llamada de atención llegue a la opinión pública.

Para terminar diremos que este comentario no abriga en modo alguno un propósito alarmista lejos de ello su finalidad es formativa e informativa, pues entendemos que conocer un problema es el primer paso a dar para resolverlo.

### TODO EN PISCINAS

Tratamiento de aguas públicas y fecales.



J. HORCAJO, S. A.

SEGOVIA

### ¿Conoce las especialidades de la Parrilla Vasca?

Merece la pena, le sorprenderá por su calidad, nueva forma de condimentación y precios de promoción.

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

MARISQUERIA - COCEDERO PROPIO DE MARISCOS. BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - FIESTAS CAMPERAS - PICADERO DE CABALLOS PISCINAS CLIMATIZADAS

RESERVAS: Teléfono 171200.

## La Estrella, S. A. de Seguros

Comunica a su distinguida clientela y público en general, que a partir de esta fecha, serán gustosamente atendidos en esta plaza, por nuestro agente:

Don Carlos Gómez de Montes

OFICINAS:

Calle Carmen, 12

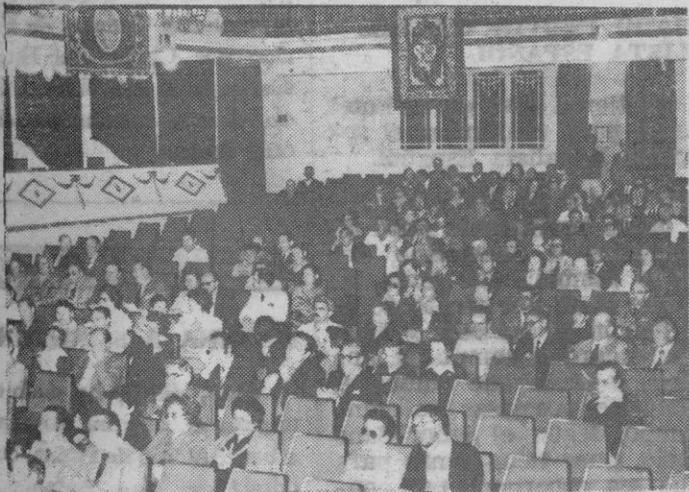
Teléfonos 411667 y 421956

SEGOVIA



## 4.064 personas prestan su colaboración a la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

Aunque ha aumentado el número de extracciones, aún son insuficientes para atender todas las demandas



Se celebró ayer por la mañana la asamblea general ordinaria de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social; a las diez y media se ofició una misa en la iglesia parroquial de San Martín, y posteriormente, en el cine Cervantes, se desarrolló la asamblea. Presidieron el delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social, señor Revilla Ibáñez, acompañado del delegado de Mutualidades, director del INP, presidente de la Hermandad y otros directivos de la misma. El acto se abrió con unas palabras del presidente de la Hermandad, señor Moreno Luengo, quien agradeció todas las colaboraciones recibidas, subrayando que aunque ha aumentado el número de donantes, no pueden cubrirse aún todas las demandas de sangre en la provincia.

### 4.064 DONANTES

Seguidamente se dio lectura a la memoria de la Hermandad correspondiente al pasado año, en la que se señala que es constante el aumento de donantes, de tal forma que actualmente se cuenta con 4.064. Se aludía también a la labor de captación de nuevos donantes y a las salidas efectuadas para la recogida de sangre; tres de ellas fueron a la Academia Especial de la Policía Armada en Aguilafuente; al poli-

gono industrial «El Cerro»; a Cuéllar; a «Vicsa», de La Granja, y a «Femsa», en Palazuelos de Eresma. Recogía la memoria, asimismo, que la Hermandad de Madrid nombró a la de Segovia «Hermano de Honor» por la sangre donada por los segovianos para los centros hospitalarios de la capital de España. Por otra parte se señala que en la Policlínica «18 de Julio» comenzó a funcionar el banco de sangre, registrándose en el archivo general de la Hermandad las donaciones efectuadas en dicho centro.

### PRESUPUESTO

Posteriormente se dio a conocer el balance de situación, por un total de 838.444,24 pesetas, así como el presupuesto de ingresos y gastos, que alcanza las 974.000 pesetas.

### Solicitud de subvenciones por las asociaciones juveniles

La Delegación Provincial de Cultura (C/ Infanta Isabel, 14), pone en conocimiento de todas las asociaciones juveniles de la provincia legalizadas que tienen a su disposición los modelos de solicitud para poder optar a las subvenciones que la Dirección General de la Juventud otorga trimestralmente.

Se hace igualmente constar que los citados modelos habrán de tener entrada en la Delegación Provincial dentro de los quince primeros días del mes anterior al comienzo de cada trimestre.

### DIPLOMAS A LOS DONANTES

Acto seguido, por la presidencia se procedió a entregar diplomas y obsequios a los donantes más cualificados de la Hermandad, que han sido los siguientes: Con ocho donaciones, Eliseo Marugán Bravo, Alfonso Núñez de Pablos, Ana Herrero Navarro, Francisco Aragón Velasco, Francisca Martín Pilar, Prudencio Mateo Núñez, Juan Antonio Gómez Abellón, Francisco de Lucas Fernández, José López Torquemada, Carlos Arribas Ayuso, Fernando Cantero García, Miguel Delgado Nieto, Nicolás del Pozo Martín, Mariano Merino, Luis Carlos Herrero Sanz, Germán Cabrero Ugarite y Felipe Gil Calvo; con nueve donaciones, Celestino Cuesta Martín, Carlos Moles Herrero, Pedro Aragonese Santamaría, Jesús Merino Lucía, Alfredo Santamaría González, Justino Sanz Aseñejo y Florentino Sánchez Tolcano; con diez donaciones, José Carlos Encinas San Geroteo, Victorino Migueláñez Bernardos, Roberto Sánchez Zubizarreta y Manuela Martín Velasco; con once donaciones, Claudio Valverde Aguado, Conrado Nicolás Vela y Luis Fernández Lobo, y con trece donaciones, Mariano García García.

### OTROS COLABORADORES

Se entregaron asimismo los diplomas concedidos a los colaboradores siguientes:

Félix Postigo, Herranz, Klein, Vicsa, Carrocerías Sanz, Voltar, SEAT, MOSA, Pascual Hermanos, Anís Castellana, Caja de Ahorros, Caja Rural, Amas de Casa, Radio Segovia, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Compañía Telefónica, INP, delegaciones de Trabajo, Educación y Ciencia, Mutualidades y Hacienda, Policía Armada, Academia de Artillería, Regimiento de Artillería, Base Mixta, Guardia Civil, FEMSA, Renault, Tapicerías Arribas, Maderuelo, Iris, Karmar, Construcciones Andrés, CRAE, Metal-Kar, Almy, Higgarsa, Sarauto y Cruz Roja.

### CAMPEONES DE FRONTENIS

A continuación se procedió a entregar los premios del



campeonato de frontenis organizado por la Hermandad, del que se proclamaron campeones Bonifacio Herrero y José Antonio García Prieto; subcampeones, Bernardino Tierno y Miguel García, siendo participantes Juan de Pablos, José Gallego, Segunio Salnz, Julián López, Enrique de los Frailes, Juan P. Rubio, Miguel A. Moreno, Luis A. Moreno, Pedro G. Torices, Felicitó Redondo, Julián Rubio, Sabino Gómez, Felipe Provencio y Eulalio Moreno.

### CONCURSO LITERARIO

El apartado de distinciones se cerró con la entrega de

los premios del concurso literario que convocó la Hermandad; el primero correspondió a Isidoro Bernabé Bernabé; segundo, a Amanda Carabias María; tercero, a Celia Barrio Cuéllar, y accésit, a don José Manuel Alvarez Blanco.

### CLAUSURA DEL ACTO

La asamblea fue clausurada por el delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social, señor Revilla Ibáñez, en nombre del gobernador civil, y seguidamente dio un breve recital la Ronda Segoviana.

(Fotos Aurelio M.)

## Cuestación para la lucha contra el cáncer



Ayer por la mañana se celebró en la ciudad la cuestación a favor de la lucha contra el cáncer, que, como informábamos recientemente, está cumpliendo una alta función asistencial.

dación de este año superará la de los precedentes, como prueba del cariño que los segovianos sienten por una obra tan humanitaria.

(Foto Aurelio M.)

En diversas zonas de la capital se instalaron mesas petitorias atendidas por damas de la Asociación Provincial mientras que otros grupos de señoras y señoritas postularon por las calles.

Según una primera estimación, parece ser que la recau-

Hormigón preparado

**SANTA TERESA**

La Lastrilla, Tel. 414855

**Barrero**

Cuartos de baño  
**ROCA**

Ladreda, 25  
y Polígono Industrial



EL CAMPO

## ICONA analiza la crisis del sector resinero

Una de las medidas sería reducir la resinación y potenciar la producción de madera

### Se intensificará la acción en los montes para reducir el paro

Organizado por el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) se ha celebrado un seminario, al que asistieron los jefes del Servicio de Aprovechamiento y de la Sección de Ordenación del citado organismo central, así como ingenieros de Montes adscritos a los Servicios de Guadalajara, Cuenca, Soria, Segovia, Avila, Burgos y Valladolid.

El objeto de este seminario era plantear la problemática del sector resinero, en el que los problemas derivados del aprovechamiento de la resina a nivel nacional e internacional fueron abordados. Según se dijo en el seminario, en la actualidad los laboratorios sintetizan los productos derivados de la resina, con lo que la demanda ha bajado mucho. ICONA plantea la necesidad de que nuestra sociedad determine las necesidades del país de este tipo de productos y de dónde los vamos a obtener, así como si va a haber exportaciones o, por el contrario, si existe el criterio de anular toda resinación.

De la resina se obtienen, entre otros, productos como la colofonia —la española es muy apreciada en Europa—, el aguarrás, etc., que hoy en día se consiguen de forma sintética. La anulación de la resinación supondría graves perjuicios para determinados ayuntamientos, que dejarían así de percibir unos ingresos, al tiempo que se originaría un conflicto social —el gremio de los resineros, muy especializado, quedaría sin trabajo— al tiempo que los montes se verían todavía más despoblados, con lo que se impediría la realización de otras tareas en los mismos.

La normativa a seguir, según el seminario, es la de potenciar la selvicultura del monte orientada a la producción de madera, pero sin cortar las extracciones de la miera. Es indudable que se trata de un sector en crisis y el Estado debe apoyar de alguna manera su continuidad.

El criterio de los técnicos del ICONA es que los montes de pino de Valladolid, Segovia y parte de Avila continúan siendo explotados como resineros y que los de Burgos, Guadalajara, Soria..., se orienten más hacia la producción de madera, sin discriminar posibles ampliaciones a otras zonas por razones de tipo social, etcétera.

ICONA propone una serie de medidas, fruto de las conclusiones a que se ha llegado en el citado seminario, para paliar en lo máximo la crisis planteada. Las perspectivas no se cree que vayan a mejorar, ya que, entre otras causas, se trata de un mercado que a nivel internacional está dirigido principalmente por Londres, y el porvenir es más bien pesimista.

#### SOLUCIONAR EL PARO

Dentro del seminario, el ingeniero jefe regional de ICONA informó que está en marcha un plan de actuación especial para combatir el paro. "Empieza a abundar la mano de obra en el campo, sobre todo por el retroceso que está habiendo en la industria y la consiguiente vuelta de la ciudad a los pueblos de algunas familias. Ante esto, vamos a intensificar la actuación de masas forestales: podas, limpiezas, etc., que a la vez que es una operación de gran efecto y potencia las posibilidades forestales crea puestos de trabajo. Hay que tener presente que ICONA, se acaba de descubrir, es el organismo que más paro absorbe en España."

#### ¡¡ATENCIÓN A ESTOS PRECIOS!!

TV Sanyo color 26" 100.000 pesetas  
TV Sanyo color 20" 90.000 pesetas

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

TELE - REYNA

Ochoa Ondátegui, 12 - Teléfono 423800

#### ELEGIDO EL SECRETARIADO PROVINCIAL DEL PARTIDO RURALISTA ESPAÑOL

Unas cincuenta personas asistieron ayer en el hotel Acueducto a un acto que sirvió para configurar el secretariado provincial del Partido Ruralista Español.

Abrió el acto don Joaquín Sanz de Guíjarro, secretario general del partido, quien brevemente puso de manifiesto el carácter democrático y campesino del Partido Ruralista, del cual dijo también que tenía un gran futuro por delante, ya que el 27 por ciento de la población activa de nuestra nación es agrícola y dado que es el único partido que defenderá el campo, ya que está compuesto por campesinos y gente que amaba el campo, "gente toda ella harta de promesas no cumplidas y de engaños". El campo, según el señor Sanz Guíjarro, se debe gobernar solo, pues tiene gente para ello, y no debe permitirse que sea gobernado por políticos, partidos y gobiernos de asfalto, que ya sean capitalistas o marxistas, tienen otros compromisos que cumplir que no son precisamente el campo y sus gentes.

Posteriormente se pasó a las votaciones para la configuración del secretariado provincial, que quedó compuesto así: Presidente, don Oscar Santos Manso; vicepresidente, don José Luis Reques; secretario provincial, don Pedro Luis Fernández (Fuentesalco de Fuentidueña); secretario de promoción y proselitismo, don Jaime Gamarra de la Fuente (Fresneda de Cuéllar); secretario de organización, don Juan José Lázaro (Sacramenia); secretario de información y propaganda, don Raimundo de la Calle Alonso (Fresneda de Cuéllar); secretario de relaciones políticas, sindicales y sociales, don José Luis Reques (Otero de Herreros); secretario de tesorería y financiación, don Juan Fraile Gutiérrez (Valledado); secretario de estudio e ideología, don Julián Laguna Cuéllar (Valledado). El secretariado de relaciones públicas y de asesoría jurídica, quedan en manos del secretario general, al no haber candidatos para la ocupación de dichos puestos.

Una vez elegido el secretariado, tomó de nuevo la palabra don Joaquín Sanz de Guíjarro para explicar la manera discriminatoria con que se había tratado hasta ahora al partido y de la cantidad de artículos suyos que periódicos no habían publicado. Hizo mención en este apartado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, que se había portado, dijo, muy bien con él, siendo estas palabras recibidas con un fuerte aplauso para nuestro periódico.

#### TRATAMIENTO ESPECIAL A LA AGRICULTURA CASTELLANA

Mientras las Cajas de Ahorros reinvierten el ahorro regional en la región y las cajas rurales parece que van a pasar al control del Banco de España, la Banca está estudiando la posibilidad de un tratamiento especial a la agricultura castellana. La Banca —según declaraciones del director adjunto del Banco de Bilbao— no ha abandonado al campo, partiendo de que la tierra les ofrece toda clase de garantías.

#### PROCLAMADOS OFICIALMENTE LOS MIEMBROS DE LA CAMARA AGRARIA PROVINCIAL

Esta mañana, en la Delegación de Agricultura, se ha reunido la Junta Electoral Provincial que interviene en las elecciones a cámaras agrarias; en esta sesión de trabajo se ha procedido a la proclamación oficial de los veinticuatro miembros elegidos el pasado sábado para la Cámara Agraria Provincial, como ya informamos.

Como se sabe, el proceso electoral finalizará el próximo día 12 con las votaciones para elegir el presidente, dos vicepresidentes y vocales de la Cámara Agraria Provincial, que serán designados de entre estas veinticuatro personas.

#### Nombramientos

##### NUEVO DELEGADO DE "MUFACE"

Por una orden de la Presidencia del Gobierno, se ha nombrado a don Jesús Martínez Díez nuevo delegado provincial en Segovia de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado; sustituye a don Manuel García García, que ha pasado a otro destino.

#### SEGOVIA RELIGIOSA

##### NOVENA A S. ANTONIO

Hoy, día 5, ha dado comienzo el solemne novenario a San Antonio de Padua, en la iglesia de San Antonio el Real.

Todos los días, por la mañana, a las 8,30, misa de comunión y novena rezada. Por la tarde, a las 8, rosario, novena, misa con homilía y veneración de la reliquia del santo.

Ministro de la Palabra, el reverendo P. Luis Vicente Martín, de los Padres Misioneros del Corazón de María de Segovia.

#### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión, Unión Eléctrica, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica, en Segovia (capital) el próximo martes, día 6, de las 9 a las 13 horas, afectando a los abonados de las calles de José Zorrilla, números 48 al 64, y Travesía Conde Sepúlveda, números 3, 5, 4, 6, 8 y 18.

Segovia, a 5 de junio de 1978.

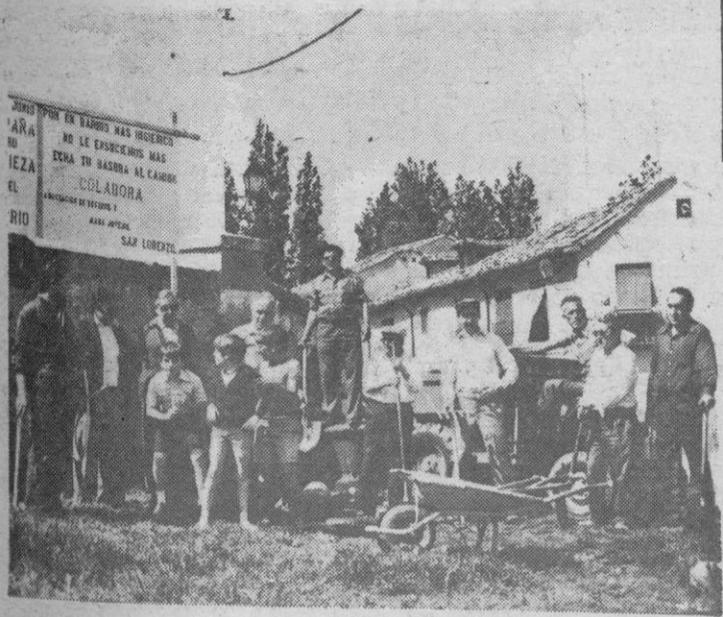
#### Expresión de gratitud

La familia de doña Daria Luengo Pérez (q. e. p. d.), viuda de Benito San Frutos, ante la imposibilidad de haberlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo hoy día 5, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel.



## Faltó colaboración en la campaña de limpieza de San Lorenzo



Como hemos venido informando, ayer comenzó una campaña de limpieza en el barrio de San Lorenzo. Un grupo de personas, menos de las que se pensaba, formaron tres cuadrillas y se distribuyeron por diversos puntos del barrio, cumpliendo el cometido de la campaña. Cabe destacar la labor del alcalde del barrio, don Felipe Ibarondo, que pese a su edad

colaboró con los trabajos, en contraposición de los jóvenes, que en su mayoría no asistieron a la cita. Según como nos ha indicado un miembro de la Asociación de Vecinos, «ha fallado la juventud y un buen número de otros vecinos; aunque nos dieron pocas herramientas, nos han sobrado».

(Foto Aurelio M.)

## ACTIVIDADES LABORALES

### PUBLICADA LA D.A.O. PARA LAS INDUSTRIAS SIDEROMETALURGICAS

En el "Boletín Oficial de la Provincia" núm. 66 se publicó la resolución de la Delegación Provincial de Trabajo por la que se dicta la Decisión Arbitral Obligatoria para las industrias siderometalúrgicas, haciéndose la advertencia de que ello se entiende sin perjuicio de los efectos prevenidos en el artículo 5, número 2 y en el artículo siete del real decreto-ley de 25 de noviembre de 1977.

La D.A.O. será de aplicación en todo el territorio de la provincia de Segovia, sin perjuicio de las normas especiales para algunas localidades, y afectará a todas las empresas y trabajadores incluidos dentro del ámbito de aplicación de la Ordenanza de Trabajo para la Industria Siderometalúrgica aprobada por orden de 29 de junio de 1970.

Cabe señalar que la D. A. R. ha entrado ya en vigor, sin perjuicio de la retroactividad de algunas condiciones económicas que se mencionan en el texto. Tendrá efectos hasta el 31 de diciembre próximo.

## REGISTRO CIVIL

9 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Faustino Martín y Herrero, hijo de Faustino y Engracia; Juan Francisco Bellet y Tapia, de Juan José y de Antonia; Noelia Puente y Moreno, de Marino y Rosario de Fátima;

Carlos Fernández y Duque, de Carlos y Natividad; Iván Barrio y de Diego, de Gerardo y María del Carmen; Jorge Juan Gil y Rodríguez, de Juan y de Dionisia Bienvenida; Ricardo Bello y Valle, de Eladio y María Esperanza; Héctor Herrero y Fernández, de Valentín y Araceli; Pedro Díaz y Gañán, de Pedro y Amparo.

## El «Día de Segovia», del Centro Segoviano de Madrid, se dedicará a la memoria del marqués de Lozoya

El "Día de Segovia", que celebra el Centro Segoviano de Madrid, se dedicará en esta ocasión a la memoria de don Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, que era presidente perpetuo de la entidad.

Dicho acto tendrá lugar en nuestra ciudad el próximo día 2 de julio, con una serie de actos que oportunamente se darán a conocer.

Para realizar las primeras gestiones en torno a este día, estuvieron en Segovia el presidente en funciones del Centro, don Gregorio García Segovia; el secretario, don Gerardo Martín Sacristán, y el delegado de turismo y bibliotecario, don Luis Gil Agüero.

## SUCESOS en la capital y provincia

### Tres accidentes de tráfico

La Guardia Civil de Tráfico nos informa de tres accidentes ocurridos en las carreteras de la provincia.

En el Km. 71 de la carretera nacional 601, término de San Ildefonso, colisionaron dos turismos, resultando ambos conductores ilesos y los vehículos con daños de poca consideración; en el kilómetro 11,800 de la carretera local Turégano-Aguilafuente, colisionaron un turismo y una furgoneta, resultando ileso el conductor del turismo y herido leve el conductor de la furgoneta y un acompañante de éste herido de pronóstico reservado; en el kilómetro 111,500 de la carretera Nacional I, en término de Castillejo de Mesleón, un camión alcanzó a un turismo, resultando ilesos los conductores y los vehículos con daños de poca consideración.

## SE ALQUILA CARPINTERIA

con máquinas y material.

Informes: Tel. 181860

El Espinar.

## ¿Quiere vender?

Anúnciese en EL ADELANTADO

## NOTAS DE HACIENDA

### IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS Y EXTRAORDINARIO SOBRE EL PATRIMONIO

Sin perjuicio de que los contribuyentes puedan recibir en su domicilio los impresos de los Impuestos General sobre la Renta y Extraordinario sobre el Patrimonio de las Personas Físicas, se advierte que se encuentran en esta Delegación de Hacienda —Oficina de Información y Asistencia al Contribuyente— los impresos, para que las personas que estén obligadas a presentar declaración puedan recogerlos.

Asimismo se recuerda que el plazo para presentar la Declaración termina el 30 de junio.

### CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE

#### Presentación de declaraciones

— Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas y Extraordinario sobre el Patrimonio.

El 30 de junio finaliza el plazo para presentar las declaraciones de los Impuestos Generales sobre la Renta y el Patrimonio de las Personas Físicas.

#### Impuesto de Sociedades

Las sociedades y demás en-

### Notas de la Enseñanza

#### EXAMENES DE IDIOMAS

Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, Centro Asociado "Duperier" en Avila.—Convocatoria de junio. Exámen de alumnos de enseñanza libre.— Se pone en conocimiento de los interesados que los exámenes de alumnos libres se desarrollarán con arreglo al siguiente calendario:

#### Francés:

- 1.º—Día 14 de junio, a las 10 horas.
- 2.º—A las 12.
- 3.º—A las 16.
- 4.º—A las 19.

#### Inglés:

- 1.º—Día 15 de junio, a las 10 horas.
- 2.º—A las 12.
- 3.º—A las 16.
- 4.º—A las 19.

En el colegio menor "Duperier", avenida de la Juventud, s/n, Avila

tidades jurídicas sujetas a este impuesto, tienen la obligación de presentar la declaración de resultados del ejercicio 77 dentro de los 20 días hábiles siguientes a partir de la aprobación definitiva del balance, aprobación que no podrá ser posterior al 30 de junio.

## El día 11, jura de bandera en el C.I.R. número 12

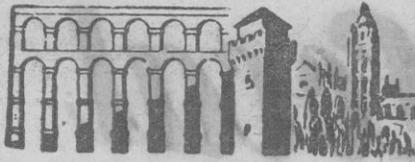
Gobierno Militar.— Los actos de la jura de bandera tendrán lugar en el C. I. R. número 12, de El Ferral de Bernesga (León), a las 11,30 horas del domingo día 11 de junio, lo que se pone en conocimiento del público en general.

## El Instituto Nacional de Bachillerato para Cantalejo

El sábado informábamos que el Consejo de Ministros había acordado la creación de un Instituto Nacional de Bachillerato en Segovia, sin que especificara la nota oficial dónde sería su lugar de ubicación. Sin embargo, posteriormente nuestra Redacción ha podido saber que dicho centro corresponde a la localidad de Cantalejo, que lo tenía solicitado hace mucho tiempo. La noticia, como es de suponer, ha causado una general satisfacción; no sólo entre los cantalejanos sino entre el alumnado de toda aquella zona; gracias a este Instituto quedarán cubiertas las necesidades del BUP desde Cantalejo a Sepúlveda-Riaza.

Hasta el momento venía funcionando en Cantalejo un centro homologado, subvencionado en parte por el Ayuntamiento, lo que representaba para la corporación una sensible carga económica, que, además, incidía también en el alumnado, al tener que abonar determinadas tasas. Con el Instituto ahora creado desaparecen estas circunstancias y, sin lugar a dudas, la enseñanza mejorará en gran medida, al contarse con mayores dotaciones.

Puede decirse, por otra parte, que las necesidades del BUP quedan prácticamente cubiertas en la provincia, pues a los tres institutos de la capital se unen los de Cuéllar, Coca y Cantalejo, más los centros homologados que funcionan en otras localidades.



# Información Local

V Semana Cultural Cinematográfica

## Se proyectaron las dos últimas películas, «I Cannibali», de Liliana Cavani, y «House Calls», de Howard Zieff

Todo el cine de Liliana Cavani es, en primer lugar, una disquisición intelectual y filosófica sobre el ser humano sometido y occionado por las represiones y las contradicciones que componen el soporte estructural de nuestra civilización occidental.

Los acontecimientos de mayo del 68 en Francia, movilizaron a todos los intelectuales inmersos en la apasionante misión de buscar nuevos caminos para una sociedad incapaz, por su propia inercia, de llevar a cabo una profunda y necesaria revolución espiritual que dé a su existencia un sentido más humano, solidario y libre.

Liliana Cavani debió sentirse profundamente impresionada por la brutal represión que un poder establecido, principal exponente de las democracias occidentales, ejerció contra un movimiento popular de base socio-cultural y filosófica más que política, que pretendía la búsqueda de nuevos horizontes espirituales para el ser humano y la reforma de unas estructuras rígidas y anquilosadas que ya habían demostrado, en demasiadas ocasiones, su incapacidad de evolución positiva.

La película de Liliana Cavani es, además de una valiente denuncia de situaciones muy concretas, un homenaje para esa parte de la humanidad que, desde los primeros tiempos, trata de no dejarse enredar en la tela de araña paralizadora que, poco a poco, nos envuelve. Por ello, la problemática del film prescinde de unas coordenadas temporales concretas y Cavani utiliza en su historia, la recreación del personaje clásico de Antígona como personificación de la rebeldía y el idealismo ante las poderosas fuerzas del «orden» que inexorablemente se interpondrán frente a todo intento de cambio profundo.

La deshumanizada y fría ciudad que el film nos presenta en sus primeras escenas, está plagada de cadáveres como resultado de una abortada rebelión. Sus habitantes discurren entre ellos insensibles, sin dirigirlos una simple mirada, encerrados en su egoísmo y temerosos de tomar una actitud solidaria. El Estado ha decretado la pena capital para todo aquel que intente retirar algún cadáver que deben permanecer en las calles como escarmiento para cualquier otra tentativa revolucionaria.

Antígona intenta desesperadamente recobrar el cadáver de su hermano pero solo un extraño joven, cuya lengua nadie comprende, con aspecto de profeta de una nueva religión o de una religión renovada, le presta su apoyo. Antígona, tras conocerle de forma casual, le sigue impulsada por un sentimiento irracional y ambos se entregan fervorosamente a la tarea suicida de rescatar y sepultar los cuerpos, con el convencimiento de su necesaria y no lejana resurrección. Tras una incansable persecución, en la que Liliana Cavani entremezcla un cúmulo de simbolismos religiosos y políticos, unos muy claros y otros intencionadamente ambiguos, ambos jóvenes son detenidos. Antígona permanecerá encerrada en una cárcel-manicomio donde es sometida a toda una cruel serie de procedimientos represivos y de tortura. Su acompañante es manipulado y ridiculizado por los medios de comunicación social que le exponen a través de las pantallas de la televisión como un fenómeno de feria. Antígona, paseada por las calles de la ciudad en un paralelismo intencionado con la marcha hacia el Calvario, reencuentra casualmente a su extraño acompañante que intenta inútilmente liberarla. Ante la impenetrable y alienada presencia de las gentes que contemplan la escena, ambos son brutalmente ejecutados. El «orden» ha sido restablecido. Pero toda actitud sincera, renovada y generosa no puede resultar totalmente es-

téril y nuevos rebeldes continúan la tarea de ocultar los cadáveres y mantener la esperanza de su vuelta a la vida.

Cavani, a través de esta simbólica ficción, realiza una reflexión sobre toda la estructura política de nuestra sociedad, poniendo de manifiesto la ineludible necesidad de una revolución espiritual, semejante a la que operó el cristianismo en sus primeras épocas y a la que alude con múltiples claves, a lo largo de toda su película. Es ésta una preocupación constante de la realizadora italiana que posteriormente en «Milarepa», analizará las posibilidades y búsqueda de un nuevo concepto religioso partiendo de las filosofías orientales.

Nos encontramos, por tanto, ante una obra importante, construida técnicamente con la maestría habitual de su autora, que si bien no ofrece soluciones concretas para los esenciales problemas que aborda, ofrece numerosos motivos para la meditación y la profundización en el conocimiento de nuestra realidad política, social y religiosa.

### «HOUSE CALLS», DE HOWARD ZIEFF

Se clausuró ayer la V Semana Cultural Cinematográfica de Segovia con el estreno en España de la película «House calls» de Howard Zieff.

Se trata de un producto artesanal típico de la industria cinematográfica norteamericana, construido con la habilidad y perfección a que nos tienen acostumbrados. Evidentemente, entre Howard Zieff y los grandes maestros de la comedia americana existe una patente desigualdad de la que él mismo se siente consciente, no incurriendo en la falta de modestia tan corriente entre los directores que empiezan. Howard Zieff se ha sabido rodear de unos grandes actores que, por sí mismos, dan vida y personalidad a unos personajes numerosas veces repetidos en este tipo de comedia y que, gracias a ellos, resultan divertidos y creíbles. Glenda Jackson y Walter Matthau obsequian al espectador con una brillante y magistral lección de cómo debe interpretarse una comedia, ayudados por unos diálogos chispeantes y frescos. Mención especial merece la creación del tipo de un viejo doctor distraído que realiza admirablemente el veterano Art Carney, en uno de sus mejores trabajos. La espléndida música de Henry Mancini y la cuidada y eficaz fotografía de David M. Walsh colaboran decisivamente para que «House calls» resulte una comedia agradable, limpia y divertida, a la que auguramos un completo éxito comercial durante su exhibición por nuestras pantallas.

Interino

### VISITO SEGOVIA EL SUBDIRECTOR GENERAL DE PRODUCCION CINEMATOGRAFICA

En la mañana de ayer estuvo durante unas horas en nuestra ciudad el subdirector general de Producción Cinematográfica, don Luis Escobar, para asistir a algunas actividades de la V Semana Cultural Cinematográfica, que concluía en esa fecha.

Fue recibido por el gobernador civil en compañía de la delegada de Cultura y del director de la Semana, quien le entregó, en nombre de los asistentes a los Encuentros de Cine en Segovia, la «Carta de Segovia para el Cine», elaborada conjuntamente por todos ellos, y que hace una relación circunstanciada de los problemas fundamentales de nuestro cine.

Después de un amplio cambio de impresiones sobre la problemática general de los festivales de cine españoles el subdirector general de Cinematografía manifestó su satisfacción por la cuidada elaboración de la «Carta», que consideró un documento importante para el mejor conocimiento de nuestro cine, explicando el estado en que se encuentran algunos de los asuntos en ella planteados. Se interesó vivamente por el desarrollo de la V Semana tanto en su sector de trabajo como el de exhibición, y prometió el apoyo de la Dirección General, en todos los órdenes, poniendo a disposición de la Semana los servicios del organismo director del cine para su reestructuración en años posteriores.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

## agenda

MARTES 6 DE JUNIO

Van 157 días de 1978; faltan 208.

Sol: De 5,45 a 20,42.

Santoral: Santos Norberto, Claudio, Juan y Justo.

Pensamiento: "Los problemas difíciles deben encargarse cuando aún son fáciles, y los grandes cuando aún son pequeños. Por eso el sabio, no ocupándose nunca de grandes problemas, logra la grandeza".

(Lao Tse)

### Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Cronista Lecea, 6 y José Zorrilla, 45.

De 11 noche a 9,30:

José Zorrilla, 45.

### Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 002.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 677,2 mm.

Viento del S-O.

Temperatura máxima: 23,2°

En la mañana de hoy

Presión: 677,3 mm.

Viento del S-O.

Temperatura mínima: 13,4°

A las 2 de la tarde 22,4°

### Teléfonos

Policía ... ..	412087
Guardia Civil ... ..	421100
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	
Bomberos ... ..	422222
Urgencia S. O. E. ...	413499
Telegramas ... ..	222000



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Hoy 7,45 y 10,30. Unico día, DIOS DE BAMBÚ Y KARATE, el boxeo, el karate y el Kung-fu en su máxima expresión. Para mayores.

Mañana único día **OPERACION TRUENO**, otra aventura del agente 007. Localidades desde 35 pesetas.

Seguidamente

La película española que ha conseguido el OSO DE ORO EN BERLIN

**LAS TRUCHAS**

54 intérpretes, dirigido por José L. García, a partir del jueves en **CERVANTES**

**Teléfonos de EL ADELANTADO:**  
414696 - 97 - 98

## El Partido Liberal apoya a la UCD

Madrid, 5.—«Nosotros hemos decidido apoyar a las políticas liberales de la Unión de Centro Democrático, apoyar en principio a la UCD», declaró a «Hoja del Lunes»

Enrique Larroque, presidente del Partido Liberal, al término del II Congreso del partido que a lo largo del fin de semana se desarrolló en un hotel madrileño.

«La intensidad del apoyo —continuó el líder liberal— dependerá de las negociaciones que puedan tener lugar en este sentido.

Entre las conclusiones más importantes del Congreso destaca el apoyo del PL al divorcio, su rechazo del aborto, salvo «excusa absoluta», el apoyo a la libertad de cultos y la descentralización de poderes del Estado, para reforzar el municipio. Por otra parte, y en cuanto a enseñanza, el Partido Liberal «no se opone a la enseñanza de religión en las escuelas, aunque las parroquias y las instituciones religiosas con acreditada experiencia en la educación puedan fundar otras entidades con reconocimiento, pero sin privilegios».

La economía también tuvo su ponencia. En ella el Partido Liberal se declara favorable a la economía de mercado y a la propiedad como parte fundamental de la estabilidad económica. Por otra parte, se oponen a los monopolios.

A su regreso de Nueva York

## Marcelino Oreja informó al presidente del Gobierno

Madrid, 5.—Ayer, a las ocho y veinticinco de la mañana, llegó a Barajas, procedente de Nueva York, el ministro español de Asuntos Exteriores. Según noticia que no pudo ser confirmada, el señor Oreja marchó al palacio de la Moncloa para informar al presidente del Gobierno Suárez de la entrevista con su colega argelino, señor Buteflika, a la que se ha concedido una gran importancia en los medios diplomáticos. La reunión de ambos ministros, como es sabido, duró dos horas y treinta y cinco minutos, y en ella se trató de los temas que han mantenido en tensión a las relaciones entre Argelia y España hasta este momento: apoyo argelino al independentismo canario, cumbre africana de Jartum, la guerra del Sahara y las relaciones bilaterales. Asimismo parece que se trató de la posibilidad de una entrevista «cumbre» del presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, y del Presidente argelino, Huari Bumedian.

Oreja Aguirre, a su llegada a Madrid, no ha sido demasiado explícito, lo que es lógico, dada la conveniente reserva diplomática, pero tanto en Nueva York como en Madrid se ha manifestado especialmente satisfecho, sobre todo porque parece que consiguió la ruptura del largo bloqueo de las negociaciones.

Esta nueva perspectiva de las relaciones hispano-argelinas coincide con el discurso del líder libio Gaddafi en la Asamblea argelina, apoyando la lucha del Polisario en el Sahara y rechazando el intervencionismo francés, y europeo en general, en los problemas africanos, como una maniobra para el aislamiento de Libia y Argelia.

## EN POCAS LINEAS

Los dos alumnos de la Escuela de Policía heridos en la noche del sábado, por cuatro jóvenes vinculados a la extrema derecha, se pueden recuperar si no se presentan complicaciones, según han manifestado fuentes de la residencia sanitaria «La Paz», donde se hallan internados.

Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras, viajará esta tarde a Ginebra para asistir, como representante de la Delegación Obrera Española, a la primera jornada de trabajo de la reunión anual de la O.I.T., ha sabido «Efe» de la citada central sindical.

Los restos mortales de la embajadora de Turquía, señora Necla Kunalalp, y de su hermano, exembajador turco en Suecia Besir Balcioglu, fallecidos víctimas de un atentado el pasado viernes en Madrid, serán trasladados mañana a Ankara, en un avión de las Fuerzas Aéreas turcas. Ayer fue enterrado en Madrid el chófer de la Embajada, Antonio Torres Olmedo.

A partir del uno de mayo de 1978 se establecen las cantidades de 8.500 pesetas para las pensiones de vejez e invalidez y de 6.390 para las pensiones de viudedad, según una orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

Blas Piñar, dirigente de Fuerza Nueva, aseguró en un mitin celebrado en Córdoba ayer, que el ministro del Interior, Martín Villa, está obsesionado con Fuerza Nueva, hasta el punto de declarar que está muy vigilado el barrio de Goya, donde Fuerza Nueva tiene su sede. «Y habernos impuestos ya un total de 13,5 millones de pesetas, que, por muy devaluada que esté la peseta, siempre es una suma importante».

## El director de la cárcel de Málaga subió al tejado para hablar con unos amotinados

Málaga, 5.—Un intento de motín se ha registrado durante la pasada noche en la prisión provincial malagueña.

Catorce o quince reclusos jóvenes, de edades comprendidas entre los 17 y 19 años, en medio de un clima de tensión y profiriendo grandes gritos, comenzaron a plantear diversas reivindicaciones, pa-

ra subirse después al tejado en la parte más alta del edificio, donde permanecieron alrededor de 45 minutos.

El director de la prisión, D. Rafael García Millán, que hace muy pocos días tomó posesión de su cargo, procedente del Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia, comenzó a dialogar con ellos, e incluso se subió

también al tejado, hasta conseguir convencerles de que el que utilizaban no era el mejor procedimiento para conseguir las reivindicaciones presentadas.

Los reclusos acabaron por comprender las razones del director y depusieron su actitud, restableciéndose la normalidad.—Efe.



## Trabajadores de HOSTELERIA

Comisiones Obreras de Hostelería de Segovia, convoca a todos los trabajadores y trabajadoras de hostelería, a la asamblea que celebraremos el próximo día 6, a las 5,30 de la tarde en los locales de la A.I.S.S. (antigua casa sindical), para informarnos sobre los siguientes temas:

- El reciente convenio colectivo firmado.
- El primer Congreso de Hostelería de todo el Estado.

### Intervendrán:

El secretario general de la Federación estatal de CC.OO. de Hostelería

**NORBERTO BUENANOCHÉ**

El responsable de Organización de la Federación Estatal

**JUAN JESUS ALFONSO**

Compañeros: Para poder conseguir convenios justos y dignos es necesario estar organizados en un fuerte sindicato, que esté estructurado a nivel nacional, y pueda negociar nuestro convenio a nivel estatal; un convenio que abarque a todos los trabajadores de hostelería a nivel nacional.

Por la unidad de todos los trabajadores de Hostelería

**CC.OO. DE HOSTELERIA DE SEGOVIA**



PRIMER ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

**Doña María del Carmen Pérez Escorial**

Que falleció en Segovia el día 6 de junio de 1977

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

El funeral que se oficie mañana, día 6, a las 9 de la tarde, en la parroquia de San Martín será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

**Su hermano,**

Agradecerá una oración por el eterno descanso de su alma.

¿Quiere vender? Anúnciese en **EL ADELANTADO**



# COMISION CONSTITUCIONAL

Ofrecemos seguidamente a nuestros lectores, aquellos artículos del proyecto de Constitución aprobados el viernes, pero que por falta de espacio no pudimos insertar en nuestro número del sábado.

## Artículo 71

1. En cada Cámara habrá una Diputación permanente compuesta por un mínimo de veintidós miembros que representarán a los grupos parlamentarios, en proporción a su importancia numérica.

2. Las Diputaciones permanentes estarán presididas por el presidente de la Cámara respectiva y tendrán como funciones las previstas en el artículo 68 y la de asumir las facultades que correspondan a las Cámaras, de acuerdo con los artículos 79 y 108, en caso de que las Cortes hubieren sido disueltas o hubiere expirado su mandato y la de velar por los poderes de las Cámaras, cuando éstas no estén reunidas.

3. Expirado el mandato o en su caso de disolución, la Diputación permanente seguirá ejerciendo sus funciones hasta la constitución de las nuevas Cortes.

4. Reunida la Cámara correspondiente, la Diputación permanente dará cuenta de los asuntos tratados y de sus decisiones.

## Artículo 72

1. Para adoptar acuerdos las Cámaras deben estar reunidas reglamentariamente y con asistencia de la mayoría de sus miembros.

2. Dichos acuerdos para ser válidos deberán ser aprobados por la mayoría de los miembros presentes, sin perjuicio de las mayorías especiales que establezca la Constitución, o las leyes orgánicas y las que para elecciones de personas establezcan los reglamentos de las Cámaras.

3. El voto de senadores y diputados es personal e indelegable.

## Artículo 73

Las reuniones plenarios de las Cámaras serán públicas, salvo acuerdo en contra de cada Cámara, tomado por mayoría absoluta o con arreglo al reglamento.

## Artículo 74

1. Son leyes orgánicas las relativas al desarrollo de las libertades públicas, a la organización de las instituciones centrales del Estado, las que aprueben los estatutos de autonomía y el régimen electoral general y las demás previstas en la Constitución.

2. Las leyes orgánicas deberán ser aprobadas, modificadas o derogadas por la mayoría absoluta del Congreso.

## Artículo 75

1. Las Cortes Generales podrán delegar en el Gobierno la potestad de dictar normas con rango de ley, sobre materias determinadas, no incluidas en el artículo anterior.

2. La delegación legislativa deberá otorgarse mediante una ley de bases cuando su objeto sea la formación de textos articulados o por una ley ordinaria cuando se trate de refundir varios textos legales en uno solo.

3. La delegación legislativa habrá de otorgarse al Gobierno, de forma expresa, para cada caso concreto y con fijación del plazo para su ejercicio. La delegación se agota por el uso que de ella haga el Gobierno mediante la publicación de modo implícito o por tiempo indeterminado. Tampoco podrá permitirse la subdelegación a autoridades distintas del propio Gobierno.

4. Las leyes de bases delimitarán con precisión el objeto y alcance de la delegación legislativa y los principios y criterios que han de seguirse en su ejercicio.

5. La autorización para refundir textos legales determinará el ámbito normativo a que se refiere el contenido de la delegación, especificando si se circunscribe a la mera formulación de un texto único o si se incluye la de regularizar, aclarar y armonizar los textos legales que han de ser refundidos.

6. Sin perjuicio de la competencia propia de los Tribunales, las Comisiones de las Cámaras podrán pedir, en el plazo de seis meses a partir de la utilización de dicha delegación, la derogación de legislación delegada en caso de uso incorrecto de la delegación. La resolución corresponde al pleno del Congreso.

7. Las leyes de delegación podrán establecer en cada caso fórmulas adicionales de control.

## Artículo 76

Las leyes de bases no podrán en ningún caso:

a) Autorizar la modificación de la propia Ley de Bases.

b) Facultar para dictar normas con carácter retroactivo.

## Artículo 77

Cuando una proposición de ley o una enmienda fue-

re contraria a una delegación legislativa en vigor, el Gobierno podrá oponerse a su tramitación. En tal caso podrá presentarse una proposición de ley para la derogación total o parcial de la Ley de Delegación.

## Artículo 78

Las disposiciones del Gobierno que contengan legislación delegada recibirán el título de decretos legislativos y serán siempre dictaminados por el Consejo de Estado, que, en todo caso, se pronunciará sobre su conformidad o disconformidad con el objeto, contenido y alcance de la delegación.

## Artículo 79

1. En caso de extraordinaria y urgente necesidad, el Gobierno podrá dictar disposiciones legislativas provisionales que tomarán la forma de decretos-leyes, y que no podrán afectar al ordenamiento de las instituciones centrales del Estado, a los derechos, deberes y libertades de los ciudadanos regulados en el título primero, ni al régimen de las comunidades autónomas, ni al derecho electoral general.

(Fue ligeramente modificado con respecto al texto de la Ponencia.)

2. Los decretos-leyes deberán ser inmediatamente sometidos a debate y votación de totalidad al Congreso de los Diputados, convocado al efecto si no estuviera reunido, en el plazo de los treinta días siguientes a su promulgación. El Congreso habrá de pronunciarse expresamente dentro de dicho plazo sobre su convalidación o derogación, para lo cual el reglamento establecerá un procedimiento especial y sumario.

3. Durante el plazo establecido en el párrafo anterior, las Cortes podrán tramitarlos como proyecto de ley por el procedimiento de urgencia.

## Artículo 80

1. La iniciativa legislativa corresponde al Gobierno y a los diputados, en la forma y con los requisitos que establezca el reglamento del Congreso.

2. El Senado podrá solicitar del Gobierno la adopción de un proyecto de ley, o remitir ante la mesa del Congreso una proposición de ley, delegando ante dicha Cámara un máximo de tres senadores encargados de su defensa.

3. El mismo derecho podrá ejercerse también por las asambleas autónomas. En tal supuesto, se actuará de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior.

4. Una ley orgánica regulará las formas de ejercicio y requisitos de la iniciativa popular para la presentación de proposiciones de ley. En todo caso, se exigirán no menos de 500.000 firmas acreditadas, y no producirá en materia tributaria o de carácter internacional, ni en lo relativo a la prerrogativa de gracia.

## Artículo 81

1. Los proyectos de ley serán aprobados en Consejo de Ministros, y, siempre que se trate de leyes orgánicas o de delegación legislativa, requerirán dictamen previo del Consejo de Estado.

2. En su remisión al Congreso deberán ir acompañadas de una exposición de motivos y de cuantos antecedentes sean necesarios para pronunciarse sobre ellos.

## Artículo 82

La tramitación de las proposiciones de ley se regulará por los reglamentos de las Cámaras, sin que la prioridad debida a los proyectos de ley impida el ejercicio de la iniciativa legislativa en los términos regulados en el artículo 80.

## Artículo 83

1. Aprobado un proyecto o proposición de ley por el Congreso de los Diputados, su presidente dará inmediata cuenta del mismo al presidente del Senado, el cual lo someterá a la deliberación de éste.

2. El Senado, en el plazo de un mes, a partir del día de la recepción del texto, puede, mediante mensaje motivado, oponer su veto o introducir enmiendas al mismo. El veto deberá ser aprobado por mayoría absoluta. El proyecto no podrá ser sometido al Rey para sanción sin que el Consejo ratifique, por mayoría absoluta, en caso de veto, el texto inicial o se pronuncie sobre las enmiendas aceptándolas o no por mayoría simple.

3. El plazo de un mes se reducirá al de diez días naturales en los proyectos declarados urgentes por el Gobierno o por el Congreso de los Diputados.

## Artículo 84

Las leyes aprobadas por las Cortes Generales serán sancionadas en el plazo de quince días por el Rey, quien las promulgará y ordenará su inmediata publicación.

# TOROS

## MADRID

Vista Alegre. Toros de Salvador Gavira, buenos.  
Chucho Solórzano, palmas; un aviso.

Luis Francisco Esplá, una oreja; petición y dos vueltas.

Juan Ramos, petición y dos vueltas; fue cogido de pronóstico reservado en el segundo, que mató Solórzano.

## BARCELONA

Toros de Ignacio Pérez Tabernerero Sánchez, mansos.  
Manolo Arruza, palmas y pitos; dos orejas; en este último fue herido leve.

Paco Alcalde, pitos y bronca.

José Luis Palomar, vuelta y ovación.

## ALICANTE

Corrida goyesca. Toros de Manolo González, buenos.

Dámaso González, dos orejas y una oreja.

José Mari Manzanares, dos orejas y dos orejas y petición de rabo.

Niño de la Capea, dos orejas y rabo; ovación. Los tres salieron a hombros.

## TRUJILLO

Toros de Manuel Martín Peñato, buenos.

José Tomás "Cabañero", un aviso y silencio; silencio.  
Heredia Romero, una oreja; petición y vuelta.

Alberto Ruiz "El Bogotano", vuelta y petición; dos orejas y rabo; salió a hombros.

## AYUNTAMIENTO DE DURUELO (SEGOVIA)

El día 19 de junio próximo, a las horas que a continuación se citan, tendrá lugar en este Ayuntamiento la subasta de las siguientes parcelas de propios de este municipio, a fines de edificación, según se detalla:

Parcela denominada letra A, a las doce horas.

Parcela denominada letra B, a las trece horas.

Tasación: 18.750 pesetas, cada una de ellas.

Garantía provisional el 3 por ciento del importe tasación.

Garantía definitiva el 6 por ciento, de la adjudicación definitiva.

Más detalles B. O. de la provincia, núm. 62 del día 24 del actual, y en esta secretaría.

Duruelo, 30 de mayo de 1978.— El alcalde.

# Aquí, todos los DEPORTES

## 1-2. Cuando el triunfo era más necesario, los azulgrana se autoderrotaron

El Boetticher, con los mismos problemas de la G. Segoviana, fue más lógico en su planteamiento

**AL MARGEN DEL ENCUENTRO.**—Poco público en La Albuera en una tarde de agradable temperatura. Antes de comenzar el encuentro se guarda un minuto de silencio por el que fuera presidente del R. Madrid don Santiago Bernabéu, fallecido días pasados. Los equipos y el conjunto arbitral, acompañan a su indumentaria habitual lazos negros, blancos los árbitros, por igual motivo.

**INCIDENCIAS.**—Se inició el encuentro con saque de centro de los gimnásticos. Dos fueron los jugadores "tarjeteados" por el árbitro; Valeriano (m. 45) y Arroyo (56), ambos por dureza en sus acciones. En el minuto 75 chocan fortuitamente dentro del área el defensa Soto y Cuéllar II. Aquel sale del campo en camilla y ligera conmoción (posteriormente nos dirían que tenía un corte en la ceja izquierda) y el delantero azulgrana con un pequeño corte en la cabeza que no le impidió seguir jugando. Cuatro saques de esquina lanzaron los visitantes y seis los locales.

**ALINEACIONES.**—**BOETTICHER:** Fernández; Pintado (Arroyo), Silvent, Madrid, Soto; Nevado, Félix, Hontencilla; Palmero, Tachi y Martínez.

**G. SEGOVIANA.**—Bellota; Susi, Valeriano, Vegas, Minguela; Cuéllar I, Tato (Rodero), Rodríguez; Poli (Esteban), Cuéllar II y Felipe.

**ARBITRO.**—Dirigió el partido el señor García Mochales, del que evitaremos todo comentario que pudiéramos hacer posteriormente de él, el señalar que demostró un caserismo, yo no sé el por qué, que se exteriorizó a todo lo largo del encuentro. La gran mayoría de las faltas que se sucedieron en el terreno de juego, y sobre todo en caso de duda, siempre eran favorables a los de casa. Sin embargo en el resultado no tuvo "arte ni parte", ya que el penalty que hicieron a Felipe, todo lo inocente que ustedes quieran pero el derribo fue y dentro del área, estuvo justo. Excepción que no hace más que confirmar la regla. Mal.

### GOLES:

0-1. Minuto 71. Madrid centra desde una de sus alas. El balón antes de llegar a la portería intenta ser despejado por Vegas con tan mala fortuna que pega mal al esférico y éste se introduce en la portería de Bellota.

0-2. Minuto 83. Pase adelantado de Madrid a Palmero a la altura de la línea de medios. Vegas corre paralelo a él, pero cuando llegan al área aquél le hace un "seco" regate y cuando Bellota sale lanza el balón por bajo a la red.

1-2. Minuto 85. Felipe se introduce en la zona marroquí con el balón. Cuando sale del regate a Cornejo éste le zancadillea. El árbitro señala penalty. Lanza Valeriano y marca.

### PELICULA DEL ENCUENTRO

Minuto 8. Fernández abandona el marco para atacar un pase hecho a Cuéllar II. Este consigue, sin embargo, pegar al balón que a meta vacía pega en el larguero y sale fuera.

Minuto 19. Cuéllar I lanza un gran disparo desde el borde mismo del área que sale fuera por muy poco.

Minuto 40. Minguela falla un remate a pocos metros de la portería cuando el portero no había podido recoger el balón lanzado desde el córner.

Minuto 46. Gran intervención de Bellota a lanzamiento de Tachi a escasa distancia de la línea de gol.

Minuto 62. Cuéllar I pierde una gran ocasión de gol sólo ante el portero.

Minuto 80. Bellota lanza a córner el balón tras una feliz intervención a un lanzamiento de Martínez.

Minuto 82. Minguela no consigue introducir el balón en la red cuando lo más difícil era no hacerlo.

### LA LLAMA CASI SE APAGO

No creemos lógico el que tras el encuentro disputado ayer por los azulgrana alguien pudiera decir que la mala suerte se había aliado con ellos. No sería justo. Hay ocasiones donde los planteamientos de los entrenadores; la posición del jugador en el campo y las fuerzas físicas de éstos, juegan un papel muy importante a la hora de hacer un balance de éste y aquél encuentro. Y es en esos aspectos mencionados donde hoy queremos hacer hincapié y comentar así lo que fue un triste encuentro para los jugadores azulgrana.

**PLANTEAMIENTO.**—Ambos entrenadores dispusieron a sus hombres sobre el campo con el sistema que ya es habitual en estos encuentros de fútbol: 4-3-3. Y para valorar a cada uno de ellos podemos decir de antemano que ambos técnicos se jugaban lo mismo en el partido. Pues bien. Sucedió que mientras los visitantes se encerraban en su zona, más por sistema de juego preconcebido que por la fuerza de los jugadores azulgrana, más por sistema de juego preconcebido que por la fuerza de los jugadores azulgrana, éstos se limitaban a centrar balones desde las alas donde los defensas del Boetticher tenían siempre ventaja para el despeje. En rara ocasión, pese a que el hecho se demostró a lo largo de muchos minutos del encuentro, los gimnásticos cambiaron de táctica. De otra parte los defensas locales hacían incurrir en la posición de fuera de juego a los escasos delanteros visitantes que por aquellos pagos se acercaban. Sin embargo en raras ocasiones, a excepción de Valeriano, construían juego para sus compañeros. Se limitaban a lo más fácil, a la "trampa". De esa forma sus compañeros de la línea medular hubieron de trabajar mucho más con el fin de "subir" juego a los delanteros, esfuerzo que se pagó sobre todo en los últimos treinta minutos de partido.

**POSICION DE LOS JUGADORES.**—El apoyo con que el jugador cuenta a lo largo de los minutos del encuentro de todo el colectivo de compañeros que componen el equipo, puede significar mucho para el resultado final. Pero sucedió ayer que quizás por la necesidad que tenían de ganar los gimnásticos, éstos perdieron sus papeles y cada uno jugó a su aire. Las posiciones en el terreno se respetaron muy poco. El hecho se demuestra ante la gran cantidad de pases que se perdían en el vacío y que, en muchos casos, obligaban a otro compañero a realizar una labor titánica para conseguir enmendar lo que el destinatario del pase no conseguía. Los nervios también "juegan" y hay que saber dominarlos. Comprendo que no siempre se puede. Y ayer era muy difícil lograrlo.

**LAS FUERZAS FISICAS.**—Lógicamente hay que señalar que el equipo que juega a la defensiva llega al final del encuentro con un menor desgaste de energías que aquel que durante noventa minutos se dedicó a lanzar el balón sobre el área y recoger los rechaces que los defensas contrarios proporcionaban. En este sentido los futbolistas segovianos gastaron muchas de sus energías, no supieron dosificar el esfuerzo y de esa situación se aprovecharon los jugadores visitantes, que en los últimos minutos de partido, incluso cuando llevaban el balón junto a la bota, corrían más que los defensas locales. Por todo ello, y en su conjunto, entiendo que la victoria del Boetticher la considero justa. Supieron hacer mejor las cosas.

**CONCLUSION.**—Matemáticamente la G. Segoviana aún no ha descendido, pero sería un milagro el que ocurriera lo contrario. Ayer se perdió el encuentro y, al menos así lo creo yo, la categoría. Tiempo habrá de comentar cosas y cuestiones que puedan haber incidido en tan anómala situación.

J. M.<sup>a</sup>

## LA QUINIELA GANADORA

España—Austria	...	...	2
Suecia—Brasil	...	...	x
Perú—Escocia	...	...	1
Irán—Holanda	...	...	2
Ascoli—Sampdoria	...	...	1
Avellino—Cagliari	...	...	1
Bari—Modena	...	...	1
Como—Cesena	...	...	x
Palermo—Cremonense	...	...	x
Pistoiese—Monza	...	...	1
Rimini—Catanzaro	...	...	x
Taranto—Lecce	...	...	1
Terana—Brescia	...	...	1
Varese—Sambenedattese	...	...	x

\*\*\*

De catorce resultados han aparecido, por el momento, 14 máximos acertantes, de trece, lo hicieron 349, y de 12, aparecieron, 6.092.

La recaudación de esta semana asciende a 303 millones de pesetas, aproximadamente.

### AJEDREZ

## VI Torneo de la Peña Segoviana del At. de Madrid

Como ya estaba anunciado, el sábado, a las seis de la tarde, en los locales sociales de la Peña Segoviana del At. de Madrid se celebró el primer sorteo de este torneo.

Al ser veintidós los inscritos para el mismo y dado que este año se jugará por sistema de copa, la primera ronda sólo constará de seis partidas, para quedar dieciséis clasificados para la siguiente. Esta primera ronda se celebrará mañana, martes, a las 19,30 horas, y una vez terminadas estas partidas, el mismo día se celebrará sorteo para la siguiente.

### 1.ª RONDA

Juan Carlos Gordó Sánchez contra Jesús Martínez Gómez.

Feliciano Martín Sanz contra José L. Hernández Crespo.

Celestino del Barrio contra Pedro M.ª García Cob.

Carlos Acinas Martín contra José Sanz Perucha.

Javier Albornos Peñas contra José Ignacio Díez.

Miguel Pablo Valverde contra Clemente Martín Jimeno.

Todas las partidas se jugarán en el bar Magda, sede social de la Peña Segoviana del At. Madrid.

## TORIBIO COMPONENTES ELECTRONICOS

Servicio PHILIPS

Violeta, 2

Teléfono 42 36 17

# Aquí, todos los DEPORTES

## MOTOCROSS

### Jose Luis Gómez, llegó, vió y venció en Bilbao



Se disputó en Bilbao el clásico motocross "¡Qué grande ser joven!", patrocinado por El Corte Inglés y que tanta expectación tiene entre los jóvenes pilotos de cross. José Luis Gómez se desplazó hasta la capital vizcaína en busca de una posible victoria, a sabiendas de que el nivel de pilotaje en el norte es superior que en la zona centro.

En los entrenamientos, y tras unas vueltas de tanteo, en las que se dedicó a conocer el circuito, José Luis comenzó a forzar el ritmo, marcando el mejor crono de la jornada en la categoría juvenil de 125 c.c.

En la fecha siguiente, con el circuito totalmente abarro-

tado de público, veintidós pilotos se situaron en la parrilla de salida. José Luis arrancó muy bien y dominó la carrera con autoridad a pesar de los constantes ataques de Gonzalo Coterilla y Manuel de la Sota, quienes vieron cómo ante su público y en su circuito, un segoviano les arrebató limpiamente la victoria.

La segunda manga tuvo similares características, si bien José Luis tuvo que aguantar durante el primer tercio de carrera el fortísimo ritmo de Gonzalo, pero viendo éste que era imposible dejar atrás al segoviano, bajó de ritmo, siendo rebasado por José Luis, iniciando una ca-

balgada en solitario que le llevaría a conseguir el primer puesto, con una gran diferencia respecto al segundo clasificado.

La sensacional temporada le está llevando a conseguir que varias fábricas se estén fijando en él para pasar a ser piloto oficial.

#### Clasificación:

1. José Luis Gómez, Segovia (Montesa).
2. Gonzalo Coterilla, San Sebastián (Montesa).
3. Manuel de la Sota, Bilbao (Bultaco).

#### CAMPEONATO DE LAS DOS CASTILLAS

También se disputó en Junquera de Henares (Madrid) un motocross puntuable para el campeonato de las Dos Castillas. En la categoría junior 74 c.c., Segovia estaba representada por Miguel Angel Arnáiz. En la primera manga Miguel Angel sufrió dos caídas, por lo que terminó en los últimos lugares. En la segunda, mandó en la carrera durante dos vueltas, pero su falta de experiencia (recordemos que era su segunda carrera) y los dolores de espalda por su anterior caída, en la que la moto le cayó encima, le hicieron retirarse para finalizar en octava posición. De todas formas debemos considerar bueno este resultado, y esperar que Miguel Angel, con más carreras, sea un piloto puntero.

#### Clasificación:

1. Florentino Ericas, Madrid (Derbi).
2. Francisco Herreras, de Santander (Derbi).
3. Carlos Rodríguez, Madrid (Derbi).
14. Miguel A. Arnáiz, de Segovia (Derbi).

#### TRIAL

Por otra parte se celebró en Villamanta (Madrid) un trial puntuable para el Campeonato de las Dos Castillas, organizado por la escudería Moto Centro. Por parte segoviana se desplazaron Gonzalo Mazagatos y Miguel de Miguel, siendo Gonzalo el que realizó un magnífico recorrido, codeándose con los mejores pilotos castellanos, finalizando en décima posición. Miguel de Miguel, a pesar del poco tiempo que lleva practicando, lo hizo muy bien en la primera de las tres vueltas de que constaba el recorrido, pero en las siguientes se hundió físicamente y optó por retirarse.

CLAUDIO ALONSO

## KUBALA DISCULPA LA DERROTA ESPAÑOLA

El encuentro del sábado entre España y Austria, que, como los lectores conocen, terminó con victoria austriaca por 1-2, seguirá trayendo "cola".

El seleccionador español Ladislao Kubala trató de justificar el resultado adverso, que consideró injusto, señalando que los dos goles austriacos se produjeron por "fallos terribles de la defensa española".

"Sinn embargo —dijo Kubala— el resultado ya no hay quien lo mueva. Tras los dos fallos defensivos, no se aprovecharon las ocasiones de gol".

Kubala reconoció que los jugadores de que dispone ahora no son tan sobresalientes como los de hace algunos años, con el agravante de que vienen de realizar una competición muy dura y no tienen el punto físico que necesita un mundial.

Refiriéndose a los fallos defensivos y a los cambios que

introdujo en la segunda parte, Kubala afirmó que no se había equivocado; ya que la defensa que sacó es la mejor de que dispone y la retirada de Cardenosa estuvo motivada por su agotamiento tras la enfermedad que ha padecido. Explicó también que dio entrada a Quini para tener un goleador más, ya que no había forma de penetrar el centro de la defensa austriaca.

"Lo único que deseo en este mundial es tener en mi equipo las mismas condiciones físicas de los adversarios, ya que las técnicas existen", afirmó Kubala, quien añadió que todo el mundo sabía lo difícil que es el grupo tercero, estando ahora mucho más difícil para España.

"No tengo que decir a la prensa española, porque ya lo sabe, que falta una base de educación física en España, lo que motiva estos derrumbamientos de los jugadores".

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA PREFERENTE

G. Segoviana, 1; Boettcher, 2.  
At. Madrileño, 4; Real Avila, 0.  
R. Madrid, 4; Calpisa, 1.  
Urbis, 2; Manzanares, 2.  
Daimiel, 3; Rayo Vallecano, 1.  
At. Valdemoro, 1; Sonseca, 1.  
Alcobendas, 0; San Fernando, 1.  
Conquense, 1; Uralita, 1.  
Móstoles, 1; Colmenar, 3.

#### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P.
S. Fernando	33	22	4	7	69	31	48
Uralita	33	19	8	6	56	34	46
R. Madrid	33	18	7	8	74	38	43
At. Valdemoro	33	14	9	10	69	65	37
Daimiel	33	11	12	10	44	38	34
At. Madrileño	33	11	11	11	36	36	33
Manzanares	33	14	5	14	57	60	33
Calpisa	33	13	7	13	43	61	33
Conquense	33	14	4	15	55	48	32
Móstoles	33	12	8	13	50	49	32
Sonseca	33	13	6	14	44	46	32
Rayo	33	13	5	15	49	58	31
Boettcher	33	8	14	11	37	40	30
Alcobendas	33	11	8	14	55	50	30
Urbis	33	10	10	13	38	50	30
Segoviana	33	11	6	16	47	57	28
Avila	33	11	5	17	37	54	27
Colmenar	33	5	5	23	33	78	15

### COPA DIPUTACION PROVINCIAL

Nava Asunción, 1; Bernúy, 1.  
Zarzueta, 4; Navalmanzano, 1.  
Turégano, 2; Olombrada, 0.  
San Lorenzo, 0; Escalona, 2.  
Vicasa-Granja, 2; Ayllonesa, 0.

Cantimpalos, 7; Villacastín, 1.  
Mozoncillo, 0; Pinillos, 0.  
Prádena, 6; Aguila, 1.  
Riazano, 4; Fuentepelayo, 0.  
Sepúlveda, 3; Voltoya, 2.

### FUTBOL DE EMPRESAS

Base Mixta, 1; FEMSA, 0.  
Se clasifican para la siguiente eliminatoria de la Copa Diputación Provincial.

Bernúy, Zarzueta, Turégano, Escalona, Vicasa-Granja, Cantimpalos, Mozoncillo, Prádena, Riazano (se clasifica por penalties), Cabezueta (por incomparecencia del C. Otero) y Sepúlveda.

### VOLEIBOL PROVINCIAL

San Lorenzo, 3; Húcha, 0.  
Bombín, 3; Juventudes Socialistas, 0.  
G. Segoviana, 3; OAR, 0.

### BALONCESTO

#### El Barcelona, campeón de Copa

Zaragoza, 4.—El Barcelona se ha proclamado brillante y justo vencedor de la Copa de S. M. el Rey de baloncesto, en su 42 edición, al vencer en la final al Real Madrid por 103 a 94.

El primer tiempo terminó con empate a 46.

## Automovilismo

### Andretti, con Lotus, vencedor del Gran Premio de España

Jarama (Madrid), 4.—El norteamericano Mario Andretti, con un «Lotus», fue el vencedor del XXIV G. P. de España de Automovilismo de Fórmula 1, valdeño para el Campeonato del Mundo de Conductores, disputado en el circuito del Jarama, sobre un recorrido de 355,032 kilómetros (75 vueltas al circuito de 3.404,32 metros), presenciado por más de ochenta mil espectadores y con un sol radiante.

En la carrera estuvieron presentes los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, a quienes acompañaban sus hijos el Príncipe don Felipe, la Infanta Cristina, y

el padre del Rey, don Juan de Borbón.

A su llegada fueron cumplimentados por el presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, y el presidente del Real Automóvil Club de España, Marqués de Cubas.

A partir de la vuelta 55 hasta el final fue un absoluto dominio de los «Lotus» conducidos por Andretti y Peterson, pasando la línea de meta en estas posiciones, seguidos del francés Laffite, el sudafricano Jody Sheckter, el irlandés Watson y el británico Hunt.

Niki Lauda tuvo que retirarse y Carlos Alberto Reutemann sufrió un accidente que no fue grave.

Elecciones en Colombia

Los dos principales candidatos se autoproclaman virtuales presidentes electos

Bogotá, 5.—Una auténtica tormenta estalló a primera hora de esta madrugada en Colombia, cuando los dos principales candidatos a la presidencia del país se autoproclamaron virtuales presidentes electos.

El primero en anunciar a la prensa ser el septuagésimo presidente de los colombianos fue el candidato conservador Belisario Betancur, 56 años, quien tras indicar la imparcialidad de las autoridades en la jornada electoral señaló llevar una gran ventaja a su oponente el liberal Turbay Ayala.

Hasta ese momento, poco después de la medianoche, se llevaba efectuado el escrutinio del 72 por ciento de los votos.

La autoproclamación de

Belisario Betancur llenó de estupefacción a periodistas, observadores y clase política, pues los últimos datos oficiales, difundidos al minuto entre los principales partidos, daba la ventaja de 158.000 votos largos al candidato liberal Turbay Ayala.

Unos 45 minutos después de estas sorprendentes declaraciones, Julio César Turbay Ayala se presentó ante los periodistas en su sede de prensa del Hotel Hilton y, de forma serena pero enérgica calificó de "tartarinesco" a Bettancur y subrayó que el cómputo definitivo de los votos le darian la razón.

La postura de Belisario Betancur se debe, según observadores políticos, a un desesperado intento de crear confusión y lograr el clásico

"pucherazo" a la americana que le daría el poder tras llevar a Colombia a una situación límite.—Efe.

La bomba de neutrones puede dar mayor disuasión

París, 5.—El general Guy Mery, jefe del Alto Estado Mayor, estima en un análisis relativo a la defensa que la bomba de neutrones puede dar mayor vigor a la disuasión.

El general, cuyo estudio se publica en el último número de la revista "Defensa Nacional" dice que se está reflexionando sobre este tipo de arma que puede integrarse en nuestro concepto disuasivo.

Por otra parte, Mery subraya que "la seguridad de Francia está íntimamente ligada a la de Africa".

Señala que 260.000 franceses viven en el continente africano y que las rutas marítimas que lo rodean sirven para el transporte de las materias primas que Francia necesita.

Desde mañana se puede abortar en Italia

Roma, 5.— Desde mañana se puede abortar legalmente en Italia, ya que la interrupción voluntaria del embarazo deja de ser delito, de acuerdo con la ley de 22 de mayo último, aprobada por el Senado italiano.

Esta ley entrará en vigor el 6 de junio.

A partir de mañana el personal sanitario y auxiliar dispondrá de un mes de plazo para declarar su indisponibilidad a practicar abortos, teniendo en cuenta que a objeción de conciencia no puede invocarse cuando está en peligro la vida de la mujer.

Además, el Estado promoverá los servicios socio-sanitarios y otras iniciativas necesarias para evitar que el aborto sea utilizado para la limitación de nacimientos.

Los gastos de la intervención correrán a cargo del Estado italiano.

La ley que despenaliza el aborto fue duramente criticada por el Vaticano y otros organismos defensores de la vida.—Efe

PANORAMICA mundial

ESTADOS UNIDOS: El secretario norteamericano de Defensa, Harold Brown, ha manifestado que, a menos que se ponga coto a las actividades de la Unión Soviética y Cuba en Africa, existirá un "riesgo real" de llegar a una nueva guerra fría.

INDIA: Sanjai Gandhi, hijo de la ex primer ministro Indira Gandhi, ha sido hoy puesto en libertad bajo fianza tras permanecer encarcelado desde hace un mes por haber intentado influir en los testigos del fiscal, en la causa iniciada contra él por conspiración.

FRANCIA: El ministro español de Relaciones con el Mercado Común, Leopoldo Calvo Sotelo, inicia hoy, lunes, en París, su primera visita al país de los "nueve" que presenta en la actualidad mayores dificultades a la incorporación española a la comunidad.

ITALIA: Un niño de la isla de Cerdeña, Mauro Carrasale, de 11 años, que se encuentra secuestrado desde el 23 de abril, recibió un aprobado general en el primer curso de enseñanza media a pesar de que no pudo hacer los exámenes.

ASESORIA JURIDICO-ECONOMICA

**MULTITEC**

Dirigida por abogados y economistas

Confíe a nuestro Servicio Fiscal su DECLARACION de Impuestos antes del 30 de junio.

- IMPUESTO SOBRE LA RENTA.
- IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO.

no espere al último momento.

Gobernador Fernández Jiménez, 20  
Teléfono 414729 - Tardes  
SEGOVIA

**Lonja Agropecuaria de Castilla y León**

Nuevo calendario

A partir de los próximos días 29 y 30, la Lonja celebrará sus sesiones los siguientes días:

LUNES: Transacciones de ganado porcino, vacuno, y ovino.  
Cereales, legumbres y pienso.

MARTES: Transacciones de productos avícolas, huevos, pollos y gallinas.

(Recinto Feria de Muestras) - VALLADOLID.

**¿Qué negocio se permite el lujo de desaprovechar seiscientas una mil quinientas treinta y cinco oportunidades de negocio?**

Teóricamente ninguno. Sin embargo, en la práctica, todo aquel profesional del recambio y del taller que no cuente con los **RECAMBIOS ORIGINALES CHRYSLER**, las pierde.

Aprovechese de las oportunidades Chrysler. El parque nacional de vehículos de Chrysler llega, en la actualidad, a las 601.535 unidades. Y este parque —atención profesionales— demanda recambios originales Chrysler. Es lógico. Los usuarios saben que estos recambios están homologados por la misma Empresa que fabricó su Simca 1200, su Chrysler o su Dodge; su camión, su autobús, o su tractor Barreiros. Y porque lo saben, los exigen. Por garantía de calidad. Por seguridad e incluso por precio.

DIRIJASE A

**MOSA**

Ctra. San Rafael, Km. 64  
SEGOVIA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

# EN SUCEOS

EN ESPAÑA

## FUGA DE DOS RECLUSOS DE LA CARCEL DE VALLADOLID

Valladolid, 5.—Tras agredir, maniatar y amordazar a un funcionario de la Prisión, dos reclusos se fugaron ayer por la tarde de la Cárcel Provincial vallisoletana, según confirmó el director del centro penitenciario.

Poco antes de las cuatro de la tarde, un recluso llamó la atención del funcionario encargado de la custodia de una de las puertas interiores pretendiendo realizar una consulta. En el momento en que el funcionario abría la puerta, varios reclusos le golpearon con ella, sujetándole inmediatamente. Tras maniatarle y amordazarle —acción en la que se estima que participaron no menos de seis reclusos—, dos de ellos se dieron a la fuga, accediendo a un patio interior desde donde, después de escalar el muro exterior, llegaron a la calle.

Los evadidos, según fuentes de la Prisión, son Maximiliano Lara Hernández y Luis Mariano González Ortega.

Después de la fuga de sus compañeros, algunos de los reclusos protagonizaron un motín. Dada la alarma general, un fuerte contingente de fuerzas de orden público se presentó en la Prisión, vigilando su exterior en evitación de que se concentraran personas apoyando la acción de los reclusos. A primeras horas de la noche, la situación parecía confusa en el interior del centro penitenciario, donde los funcionarios de Prisiones intentaban restablecer la normalidad.

El funcionario agredido fue reconocido en el Hospital Clínico, donde sólo pudieron apreciarle algunas erosiones superficiales.

## RESTAURANTE DESTRUIDO POR UNA EXPLOSION: DOS MUERTOS

Barcelona, 5.—Una fuerte explosión se produjo ayer tarde en la confluencia de las calles barcelonesas Artesa de Segre y Ciudad de Balaguer. La onda expansiva, muy potente, volcó varios automóviles que estaban estacionados en dicha calle y causó importantes desperfectos en el restaurante «El Desastre», resultando dos transeúntes muertos y heridas doce personas.

Al parecer, una fuga de gas propano o de butano parece haber sido la causa de la explosión.

## APUÑALADOS EN LA PLAZA MAYOR DE MADRID

Madrid, 5.—Dos alumnos de la Escuela General de Policía fueron apuñalados en la Plaza Mayor de Madrid. Los dos jóvenes fueron trasladados inmediatamente a la residencia sanitaria «La Paz», donde son atendidos de las heridas que sufren. Se trata de Salvador Ros González, de 24 años, y Juan Fernando Castillo Cano, de 23.

Los hechos ocurrieron cuando cuatro individuos vestidos con uniforme de Falange Española Independiente estaban molestando a personas que había en los bares y terrazas de la Plaza Mayor. Los alumnos de la Escuela de Policía afearon su conducta y fueron agredidos con navajas. Los presuntos agresores fueron detenidos poco después; son Manuel María Maqueda Lorenzo, de 18 años, autor material de la agresión; Javier Santisteban Roger, de 22 años, a quien se le ocupó una navaja, y José Miguel González Cayuela, de 27. Otro individuo que estaba con éstos se dio a la fuga.

## Desmentido de Falange Española Independiente

Falange Española Independiente ha desmentido la militancia o cualquier relación con los maleantes que han agredido a dos alumnos de la Academia General de Policía, según un telegrama remitido a «Efe» por dicha organización.

Añade el telegrama que «presentará querrela criminal contra el responsable de la calumniosa información».

## INCIDENTES EN SAN SEBASTIAN TRAS UN INTENTO DE MANIFESTACION CONTRA EL CONSULADO FRANCÉS

San Sebastián, 5.—La policía disolvió a primera hora de ayer tarde la manifestación que, procedente de la catedral del Buen Pastor, pretendía llegar al Consulado francés en San Sebastián.

La manifestación se inició poco después de las doce del mediodía, cuando salieron las trescientas personas que han pasado allí la noche encerradas en la catedral, en apoyo de las negociaciones que se llevan a cabo en París para que se normalice la situación de los refugiados vascos en el País Vasco francés.

Tras recorrer varias calles de San Sebastián, llegaron a los alrededores de la estación, cerca del consulado francés. Allí, les esperaba la Policía Armada, que les advirtió que sus órdenes eran no dejarles aproximarse al citado organismo.

Los manifestantes, en número cercano al millar, tras varios intentos de aproximación, comenzaron a lanzar piedras y monedas a la Policía Armada, que contestó con pelotas de goma.

## LABORAL

### Huelga de los estibadores del puerto de Mallorca

Palma de Mallorca, 5.—Hoy ha comenzado una huelga indefinida de los 300 estibadores del Puerto de Palma, ya que, a pesar de las gestiones realizadas por CC. OO. y UGT para lograr un principio de entendimiento entre la parte laboral y la parte empresarial, la mayoría de los trabajadores han decidido ir al paro.

Las reivindicaciones de los trabajadores se centran sobre la racionalización de cada una de las especialidades, con el fin de que cada estibador realice únicamente sus funciones propias, con lo cual se ampliarán los puestos de trabajo y la oportunidad para nuevas contrataciones.

La huelga de los estibadores puede provocar un verdadero colapso en el Puerto de Palma, ya que éstos solo se han comprometido a descargar algunas mercancías, como frutas y congelados.

Además, como existe un acuerdo entre estibadores de todos los puertos españoles de no cargar mercancías en ningún puerto de origen con destino a puertos donde exista un conflicto por razones de convenio, aunque la huelga dure unos pocos días las repercusiones pueden ser más graves de lo previsto y la normalización en el servicio de carga y descarga puede tardar muchos días en realizarse.

### ENCIERRO DE 350 TRABAJADORES

Madrid, 5.—Desde el pasado día 22 los 350 trabajadores de Reyfra permanecen encerrados en el interior de la fábrica.

Hacen tres turnos de cien personas cada uno, inflexibles en su idea de no abandonar ni un solo minuto la fábrica. «No nos moveremos de aquí hasta que se solucione la situación. Cualquiera sabe si de la noche a la mañana se llevan las máquinas y todo lo demás».

La empresa adeuda, a los trabajadores, 11.000 pesetas de atrasos en la actualización del convenio del metal; la paga de julio del pasado año y la parte proporcional de las vacaciones del mismo año.

**HIGARSA**  
Hijos de IGNACIO GARRASIA

MONTE MOTOR  
PEGASO DIESEL  
A SU TURISMO

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
01801..	100.000	01802..	50.000	01803..	50.000	01804..	50.000	01805..	50.000	01806..	50.000	01807..	55.000	01808..	50.000	01809..	50.000	01810..	50.000
01811..	50.000	01812..	50.000	01813..	50.000	01814..	50.000	01815..	50.000	01816..	50.000	01817..	55.000	01818..	50.000	01819..	50.000	01820..	50.000
01821..	50.000	01822..	50.000	01823..	50.000	01824..	50.000	01825..	50.000	01826..	50.000	01827..	55.000	01828..	50.000	01829..	50.000	01830..	50.000
01831..	50.000	01832..	50.000	01833..	50.000	01834..	50.000	01835..	50.000	01836..	50.000	01837..	55.000	01838..	50.000	01839..	50.000	01840..	50.000
01841..	50.000	01842..	50.000	01843..	50.000	01844..	50.000	01845..	50.000	01846..	50.000	01847..	55.000	01848..	50.000	01849..	50.000	01850..	50.000
01851..	50.000	01852..	50.000	01853..	50.000	01854..	50.000	01855..	50.000	01856..	50.000	01857..	55.000	01858..	50.000	01859..	50.000	01860..	50.000
01861..	50.000	01862..	50.000	01863..	50.000	01864..	50.000	01865..	50.000	01866..	950.000	01867..	50.000	01868..	950.000	01869..	50.000	01870..	50.000
01871..	50.000	01872..	50.000	01873..	50.000	01874..	50.000	01875..	50.000	01876..	50.000	01877..	55.000	01878..	50.000	01879..	50.000	01880..	50.000
01881..	50.000	01882..	50.000	01883..	50.000	01884..	50.000	01885..	50.000	01886..	50.000	01887..	55.000	01888..	50.000	01889..	50.000	01890..	50.000
01891..	50.000	01892..	50.000	01893..	50.000	01894..	50.000	01895..	50.000	01896..	50.000	01897..	55.000	01898..	50.000	01899..	50.000	01900..	50.000
09801..	100.000	09802..	50.000	09803..	50.000	09804..	50.000	09805..	50.000	09806..	50.000	09807..	55.000	09808..	50.000	09809..	50.000	09810..	50.000
09811..	50.000	09812..	50.000	09813..	50.000	09814..	50.000	09815..	50.000	09816..	50.000	09817..	55.000	09818..	50.000	09819..	50.000	09820..	50.000
09821..	50.000	09822..	50.000	09823..	50.000	09824..	50.000	09825..	50.000	09826..	50.000	09827..	55.000	09828..	50.000	09829..	50.000	09830..	50.000
09831..	50.000	09832..	50.000	09833..	50.000	09834..	50.000	09835..	50.000	09836..	50.000	09837..	55.000	09838..	50.000	09839..	50.000	09840..	50.000
09841..	50.000	09842..	50.000	09843..	50.000	09844..	50.000	09845..	50.000	09846..	50.000	09847..	55.000	09848..	50.000	09849..	50.000	09850..	50.000
09851..	50.000	09852..	50.000	09853..	50.000	09854..	50.000	09855..	50.000	09856..	50.000	09857..	55.000	09858..	50.000	09859..	50.000	09860..	50.000
09861..	50.000	09862..	50.000	09863..	50.000	09864..	50.000	09865..	50.000	09866..	50.000	09867..	105.000	09868..	50.000	09869..	50.000	09870..	50.000
09871..	50.000	09872..	50.000	09873..	50.000	09874..	50.000	09875..	50.000	09876..	50.000	09877..	55.000	09878..	252.500	09879..	50.000	09880..	50.000
09881..	50.000	09882..	50.000	09883..	50.000	09884..	50.000	09885..	50.000	09886..	50.000	09887..	55.000	09888..	50.000	09889..	50.000	09890..	50.000
09891..	50.000	09892..	50.000	09893..	50.000	09894..	50.000	09895..	50.000	09896..	50.000	09897..	55.000	09898..	50.000	09899..	50.000	09900..	50.000
50801..	100.000	50802..	50.000	50803..	50.000	50804..	50.000	50805..	50.000	50806..	50.000	50807..	55.000	50808..	50.000	50809..	50.000	50810..	50.000
50811..	50.000	50812..	50.000	50813..	50.000	50814..	50.000	50815..	50.000	50816..	50.000	50817..	55.000	50818..	50.000	50819..	50.000	50820..	50.000
50821..	50.000	50822..	50.000	50823..	50.000	50824..	50.000	50825..	50.000	50826..	50.000	50827..	55.000	50828..	50.000	50829..	50.000	50830..	50.000
50831..	50.000	50832..	50.000	50833..	50.000	50834..	50.000	50835..	50.000	50836..	50.000	50837..	55.000	50838..	50.000	50839..	50.000	50840..	50.000
50841..	50.000	50842..	50.000	50843..	50.000	50844..	50.000	50845..	50.000	50846..	50.000	50847..	55.000	50848..	50.000	50849..	50.000	50850..	50.000
50851..	50.000	50852..	50.000	50853..	50.000	50854..	50.000	50855..	50.000	50856..	50.000	50857..	55.000	50858..	50.000	50859..	50.000	50860..	50.000
50861..	50.000	50862..	50.000	50863..	50.000	50864..	50.000	50865..	50.000	50866..	50.000	50867..	105.000	50868..	50.000	50869..	50.000	50870..	50.000
50871..	50.000	50872..	50.000	50873..	50.000	50874..	50.000	50875..	50.000	50876..	50.000	50877..	55.000	50878..	50.000	50879..	50.000	50880..	50.000
50881..	50.000	50882..	50.000	50883..	50.000	50884..	50.000	50885..	50.000	50886..	50.000	50887..	55.000	50888..	50.000	50889..	50.000	50890..	50.000
50891..	50.000	50892..	50.000	50893..	50.000	50894..	550.000	50895..	20.000.000	50896..	550.000	50897..	55.000	50898..	50.000	50899..	50.000	50900..	50.000
Terminaciones	801...50.000	Terminaciones	422...50.000	Terminaciones	363...50.000 393...50.000	Terminaciones	254...50.000 274...50.000 454...50.000 974...50.000	Terminaciones	235...50.000 255...50.000 595...50.000	Terminaciones	8736...500.000 666...50.000	Terminaciones	127...55.000 187...55.000 537...105.000 67...55.000 7...5.000	Terminaciones	6878...500.000 798...50.000 928...50.000 948...50.000	Terminaciones	139...50.000	Terminaciones	180 50.000 230 50.000 640 50.000 970 50.000



Una sección  
que  
coordina



## «Solo para tí», lo último de Mari Trini

Mari Trini tiene en el mercado, ya con éxito, el LP «Solo para tí». De ello habla la propia artista:

—La gestación de «Solo para tí» ha durado un año entero y he necesitado de mucha tranquilidad. Fue concebido en Ibiza, a lo largo de muchos periodos de completa serenidad, incluso rodeada de simples velas, que me procuraban la visión imprescindible para escribir. Así, sin apenas ruidos ni luz, fue surgiendo el material de «Solo para tí».

—El título ¿se refiere a algún destinatario concreto?

—No. Va dirigido a todas las personas que al escuchar mis canciones lleguen a sentirlas y compenetrarse con sus contenidos. A todas ellas las individualizo con ese «para tí», que, por cierto, es un título que me sugirieron unos amigos en su forma exacta.

### SINGLE DE ANTONIO CHACON

Natural de Sevilla, Antonio Chacón, pese a su juventud, es una magnífica realidad en el planeta flamenco. Su condición de «cantor» largo se pone de manifiesto en el «single» ahora distribuido, anticipo de un LP con el título genérico de «A la memoria de mi hermano».

—El motivo de la paloma blanca es básico en la concepción gráfica de tu LP. ¿Obedece a alguna razón o es sólo por cuestión estética?

—Es un motivo buscado intencionadamente. Con la paloma no sólo simbolizo el ansia de libertad, sino también la esperanza de comunicación entre las personas y especialmente —quiero destacarlo— la pureza de planteamientos que veo en la juventud actual. Esta pureza se corresponde con la que yo he querido para mi LP en todos sus elementos, pues he rechazado en todo momento efectismos, gratuidades o cuanto fuese o pudiese parecer falso.

### ROCIO JURADO, «SIEMPRE»

Es indudable que hay artistas que tienen un carisma especial, que poseen, desde sus comienzos, la virtud de «saber estar» siempre en camaleón. Este es el caso de Rocio Jurado, artista que ha sido considerada desde hace tiempo la número 1 en su género. Y son precisamente canciones de «su género» las que conforman su LP, canciones de Juan Solano y Rafael de León, autores que no hace falta descubrir a estas alturas. Es una producción que será bien recibida por todos los amantes del género español y por los innumerables seguidores de Rocio Jurado.

—¿Qué ideas o sentimientos han prevalecido en la configuración de este LP?

—Hasta ahora podríamos decir que en mis canciones mantenía una visión personalista; siempre había un protagonista individual, que podía ser yo misma o alguien con una problemática que me afectara hasta el punto de sentirla como mía. Ahora, con las circunstancias que estamos atravesando, pienso que las soluciones no pueden ser individuales, sería demasiado egoísta, y que hay que ir a los planteamientos colectivos. Por eso he intentado reflejar situaciones, sensaciones, sentimiento, siempre girando en torno a la convivencia, que es algo que me afecta profundamente en estos momentos, la convivencia y la comunicación, el entendimiento entre las personas, más allá de los problemas de una sola.

### El sucesor de Jorge Negrete

La importancia de la canción mejicana a lo largo y ancho del mundo ha sido siempre grande, y ni la música pop ni otros estilos modernos han podido contrarrestar la fuerza y popularidad de este tipo de música. A pesar de que en la actualidad la canción mejicana no goza de las mismas ventajas de, por ejemplo, el rock o incluso el flamenco, el mérito de su éxito se debe precisamente a la auto-difusión, haciéndose popular en muchísimos países sin contar con apoyos extraordinarios de publicidad u otros métodos.

Hoy, la gran figura de Méjico es Antonio Aguilar; un hombre veterano en los ámbitos musicales hispano-americanos y el mejor intérprete de su país. Su historial está compuesto por una larga discografía, numerosos galardones que acreditan su labor y varias películas, en las que, además de ofrecer canciones de su repertorio, nunca ha defraudado como actor. Antonio Aguilar, a través de su fecunda carrera artística, ha conquistado el mejor de los premios: estar considerado como el más digno sucesor del gran Jorge Negrete.

## COMO UNA ESTAMPIDA

Probablemente una de las mejores definiciones de la música de Kiss, es la que daban en un artículo de la revista «Rolling Stone»... «Kiss es como una estampida de búfalos, simplemente, eres arrollado, no existe la menor defensa».

Christine Sixteen, single que ha logrado arrollar todas las listas americanas es un presagio de la estampida que ha constituido los dos últimos LPs. de este grupo, «Alive II» y «Love gum», con los cuales nos enfrentaremos muy pronto.



Aquí está la promoción especial SPAR para esta semana

P. V. P.

**FIAMBRE** jamón York, redondo Purlom, kilo **235,00**

**CARNE** alcachofas Garre, 500 gramos **26,00**

**BACALAO** Dimar Retráctil, kilo **275,00**  
filetes 400 gramos **143,00**

**ARROZ** La Cigala, kilo **43,00**  
medio kilo **22,00**

**CHOCOLATE** Eureka Vaquitas, tableta 150 gramos **34,50**

**BLEDINE** Junior (Vaca-jardinera, Ternera-zanahorias, Pollo-ternera-vegetales, Cordero-vegetales), frasco **39,50**

**BLEDINE** Bebé, Jamón-zanahorias **35,50**  
Naranja-plátano **24,50**

**FILETES** caballa en aceite Mar y Cielo, lata 180 gramos **34,50**

**SARDINAS** en aceite SPAR, lata 180 gramos **30,00**

**BARRIL** detergente Dixan, 5 kilos **350,00**

**DETERGENTE** Ural líquido, bidón **272,00**

**DETERGENTE** Fragua, 800 gramos **30,00**

**LOTE:** Espuma afeitar Gillette G. M. Spray 1 frasco loción afeitar Gillette V. P. 100 pesetas **110,00**

**Y en todas las compras Sellos Valispar de regalo.**

Pregunte a su proveedor por nuestra **CAMPAÑA DE PRECIO ESTABLE**

### ¿CURSILLO AUXILIAR DE CLINICA?

**¡NO!**

LA TITULACION OFICIAL DE AUXILIAR DE CLINICA ES LA QUE SE OBTIENE CON FORMACION PROFESIONAL PRIMER GRADO

Si trabajas no importa los estudios que tengas, puedes acceder a esa titulación.

preparate en un centro especializado en esos estudios.

**COTESA**

(Centro de Organización y Técnicas de Estudio, S.A.)

INFORMATE EN:

Colegio Hermanos Maristas, C/ Camino de la Piedad, 8 (Segovia). De 12 a 14 y de 18 a 21 horas. © al Telf. 424339. Sr. Postigo.



**PARA HOY**

Primera cadena

- 15,20, Novela.
- 15,45, Gente hoy.
- 16,15, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,01, Avance Telediario.
- 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Los escritores.
- 20,45, ¿Conocemos España?
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Grandes relatos.
- 23,05, Programa informativo.
- 23,35, Últimas noticias.
- Despedida y cierre.



**Televisión y Radio**

PARA MAÑANA

Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Apertura y presentación.
- 14,01, Avance Telediario.
- 14,05, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Telediario.
- 15,00, Hora 15.
- 15,20, Novela.

- 15,45, Gente hoy.
- 16,15, Despedida y cierre.
- 18,30, Carta de ajuste.
- 18,45, Apertura y presentación.
- 18,46, Avance telediario.
- 18,50, Mundiales de fútbol.
- 20,45, Programa informativo.
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Dos por dos.
- 23,05, Un hombre en casa.
- 23,35, Últimas noticias.
- Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Melodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 13,30, Información local. 14,00, Cuéllar al habla. A las 14,15, Musical 78. A las 14,30 Informativo de las dos y media. 15,00, Información local. 15,30, Cantando en verano. A las 16,00, La muchacha que vino de lejos. 16,40, Peticiones del

- oyente 17,00, Eva nada más. A las 17,30, La saga de los Porreta. 17,45, voz amiga. 17,50, Últimos discos. 18,00, La Ser informa. 18,25, La verde energía de sus plantas. 18,30, Sigma con nosotros. 18,45, Música para todos. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Tiempo joven. 21,00, Diario musical SER. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Información local. 22,30, Obras maestras de la música. 23,15, Programa especial Ser. 23,30, Hora 25 (Ser). 1,00, Cierre.

**ANUNCIOS POR PALABRAS** DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cada palabra más, 8,00 pts.

**ALQUILERES**

SE alquila piso amueblado para señoritas. Teléfono 412853.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, temporada. Telf. 421136.

PISO amueblado estrenar, 5 habitaciones. Teléfonos 41.37.23-41.29.31.

LOCAL 100 m.<sup>2</sup>, La Albuera. Teléfono 422787.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente. Teléfono 422097.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 423224.

**AUTOMOVILES**

AUTO ERESMA. Exposición y venta de vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Dodge gas-oil, 1.500 bifaro gas-oil, Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. R-12 familiar, R-12 Berlina, R-8, R-5, R-4, R-4 F. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Seat 1.430, 124 y 124 familiar, 127, 850. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Citroen Dyane 6, A K 400 S, Obispo Quesada 20. Teléfono 422700.

AUTO ERESMA. Simca 1.200, Simca 1.000. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

VENDO Seat 127. Tlf. 415253.

AVIA 2500 Capitone, toda prueba. Teléfono 422032.

VENDO Seat 850 especial, buen estado. Teléfono 424093.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, 3.º. Telf. 415790.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, en calle San Quirce.

LLANCASA. Pisos a estrenar en la Albuera, cuatro dormitorios, llave en mano.

LLANCASA. Piso exterior llave en mano, en Obispo Quesada, facilidades de pago.

LLANCASA. Apartamentos llave en mano; Parque Robledo. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad, chalet todo confort, junto a Cuéllar, en carretera general.

LLANCASA. Magnífica casa en Pascual Marín de dos plantas, con local comercial y garaje. Total 300 metros.

LLANCASA. Local propio para oficinas, junto a José Zorrilla.

LLANCASA. Local comercial de 400 metros, calle Santa Isabel.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas. Precios muy interesantes.

LLANCASA. Naves en el polígono industrial.

LLANCASA. Finca con nave ganadera totalmente instalada, luz y agua, a siete kilómetros. Oportunidad, grandes facilidades.

LLANCASA. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de la Granja.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de Arévalo, la Granja, Torrecaballeros, San Rafael, Palazuelos y Perogordo. Desde 3.000 m. a 40.000 m.

LLANCASA. Se necesita piso en alquiler o en compra. Propio para oficinas.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Llanca, Fernández Ladreda, 10, 3.º. Teléfono 415790.

MIGUEL TOVAR.—Apartamentos Parque Robledo. Viviendas en San Lorenzo, Ezequiel González, Muerte y Vida, Independencia, Estación. Telf. 414881.

MIGUEL TOVAR.—Traspaso distintos negocios José Zorrilla. Locales en diversas zonas.

MIGUEL TOVAR.—Alquiler local calle Las Nieves, fachada dos calles, gran núcleo viviendas.

MIGUEL TOVAR.—Casa calle Cervantes. Libre de vecinos.

MIGUEL TOVAR.—Su compra o venta de piso, local, solar, finca, etc., será más segura y rápida. Visítenos, le atenderemos personalmente. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

CHALETS construcción en Ortigosa del Monte. Muchas facilidades. Miguel Tovar.

CHALETS terminados, La Losa, Parque Robledo, Zarzuela Monte, El Espinar, facilidades. Miguel Tovar.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

**COMPRAS**

PARTICULAR compra contado piso 3-4 dormitorios, céntrico. Ofertas 2539446. Madrid.

COMPRARIA finca rústica. Teléfono 415554.

**ENSEÑANZA**

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos INP, mutualidades, etc. De 4 a 10. 1.500 clase diaria. Ladreda 20, bajo B. José Balgañón. Telf. 415282.

MECANOGRAFIA, Taquigrafía, Contabilidad, Secretaría. Academia Nobel, Independencia, 9. Teléfono 413817.

B.U.P., recuperación todas asignaturas, Ciencias, Letras y Comunes. Academia Nobel, Independencia, 9. Telf. 413817.

GRADUADO escolar. En un solo examen y por evaluación. Nueva oportunidad para septiembre, suspensos en los exámenes de mayo. Academia Nobel, 9. Teléfono 413817.

**GANADOS**

SE venden 19 cerdos destete, vacunados. Panadero. Brieva.

VENDO 50 chotos y chotas de 1 a 6 meses. Razón: Bar España. Teléfono 420020.

VENDO 4 novillas suizas preñadas de 1, 2, 3 meses, Emilio Moreno. Otero de Herreros.

**PASTOS**

SE arriendan pastos de junio a noviembre para 100 vacas o 1.000 ovejas, sierra. Teléfono 13. Prádena o 424311 Segovia.

**PENSIONES**

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

**TRABAJO**

SE necesita empleada de hogar fija. Condé Sepúlveda, 19, 6.º E.

SE necesita dependiente de mostrador. Razón Seaff-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 7989).

SE necesita aprendiz o ayudante de mostrador. Dirigirse Seaff-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 8179).

SE precisa ayudante de cocina y aprendiz de camarero. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO, c/Gobernador Fdez. Jiménez, 18. (Referencia 8116).

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta, sepa algo de cocina. Teléfono 415780. San Agustín, 22.

NECESITO chica, meses julio-agosto, fuera de Segovia. Teléfono 412353.

SE necesita asistenta, 9,30 a 4,30, Fernández Ladreda, 2. Teléfono 415467.

NECESITO asistenta diaria, responsable. San Agustín, 1, 3.º, A. Teléfono 414380 (informes a partir 9 noche).

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta. Teléfono 420693 (preferible llamar de 7 a 10 noche).

SE necesita empleada de hogar, de 10 a 5 tarde. Telf. 413902.

SE necesita empleada del hogar, fija o de 9 a 7, de 30 a 50 años, para dos señoras solas. Teléfono 412783.

NECESITO empleada de hogar, buen sueldo. Teléfono 412110.

SE necesita aprendiz adelantado de camarero. Razón, Seaf/PPO, Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 8145).

SE necesita camarero para Restaurante "La Oficina". Razón: Seaf/PPO, Gobernador Fernández Jiménez, 18 (Ref. 8226).

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

SE necesitan chicas para temporada de verano. Razón: Hospital Avenida. Teléfono 171011. San Rafael.

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir ALBA. Enamorados, 23. Barcelona-13.

**AVISO A LOS ANUNCIANTES**

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

**VARIOS**

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierzamar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

**VENTAS**

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

VENDO vivienda en Parque Robledo, estrenar y mejoras. Teléfono 422615.

OPORTUNIDAD particular vendiendo parcela en Parque Robledo carretera de La Granja. Teléfonos 421558 y 415363.

ARQUITECTOS, aparejadores y constructores. Si necesitan equipos para piscinas o pistas de tenis. Consúltenos, al teléfono 422097.

VENDO locales para almacén o garaje. Teléfono 422615 (horas oficina).

**PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS**

- 414696
- 414697
- 414698

**de El Adelantado**

En Torrejón de Ardoz

## La Reina entregó un estandarte al Ala 12 del Ejército del Aire

Madrid, 5.—Su Majestad la Reina, doña Sofía, hizo entrega a mediodía de hoy, en la base aérea de Torrejón de Ardoz, de un estandarte al Ala 12 del Ejército del Aire, que le había sido concedido por el Ayuntamiento de esta localidad.

Sus Majestades los Reyes llegaron a bordo de un helicóptero a la base aérea donde fueron recibidos por el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Alfaro Arregui, y por el coronel de la base, García Fontecha.

## NOTAS BREVES

**ESTA MAÑANA SE HA CELEBRADO** en Madrid la conmemoración del Día Mundial del Medio Ambiente, con la celebración de un pleno de la Comisión Inter-gubernamental del Medio Ambiente. El acto estuvo presidido por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Joaquín Garrigues Walker.

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA**, Jaime Lamo de Espinosa, ha regresado a Las Palmas esta mañana, procedente de las islas de Lanzarote y Fuerteventura, donde ayer desarrolló una intensa jornada de visitas y reuniones en el desarrollo del programa de su visita al archipiélago canario.

**ESTA MAÑANA HA TOMADO POSICION** de su cargo el nuevo director general de Administración Local, Vicente Capdevila.

**SANTIAGO CARRILLO** no cree que se deba negociar con ETA, ya que es muy difícil hacerlo con un grupo que está haciendo terrorismo, dice el secretario general del PCE, en una entrevista que hoy publica la «Hoja del Lunes», de Bilbao.

**EL DIRECTOR GENERAL** de Instituciones Penitenciarias visitó esta mañana la cárcel «Modelo» de Barcelona para estudiar sobre el terreno la nueva situación creada por la fuga de 45 reclusos el pasado viernes por la tarde.

**LA POLITICA DE ISRAEL** desencadenará una nueva guerra en los meses próximos que no sólo sería una catástrofe para Oriente Medio, sino que podría llevar a una tercera guerra mundial, ha declarado en Viena el representante de la OLP en las Naciones Unidas, Ghazi Hussain.

En Madrid

## VI Congreso Mundial de Gastroenterología

Madrid, 5.— El VI Congreso Mundial de Gastroenterología, en el que participan representantes de sesenta y cuatro países, dio comienzo este mediodía en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid. La reunión científica, que se prolongará hasta el próximo sábado, está presidida por el doctor Arias Vallejo, de nacionalidad española, y a ella concurren un total de cincuenta ponencias, sobre los más recientes resultados obtenidos en la investigación del aparato digestivo. Se han presentado también al Congreso un total de mil quinientas comunicaciones que serán recogidas en los "abstracts".—Efe.

## EL SUBDIRECTOR GENERAL DE LA POLICIA TURCA, EN MADRID

Para colaborar con la española en la investigación sobre los terroristas armenios

### MAS COMBATES, EN EL OGADEN

Mogadiscio, 5.— Los guerrilleros somalíes han señalado hoy haber dado muerte a 40 oficiales y militares rusos y cubanos y destruido 26 carros de combate T-54 de fabricación soviética en un ataque contra una posición militar etíope en la disputada región de Ogaden a principios de la semana pasada.

El anuncio añade que han resultado muertos unos 200 soldados etíopes y centenares heridos.—Efe.

### TIEMPO



Mañana habrá cielo nuboso con chubascos aislados en el cuadrante noroeste de la península. En el resto del país el cielo permanecerá nuboso, con riesgos de alguna tormenta aislada, principalmente en los sistemas montañosos.

Las temperaturas continuarán estacionarias.

Madrid, 5.—Se encuentra en Madrid el subdirector general de la policía turca con el fin de colaborar con la española en el esclarecimiento del atentado que costó la vida a la esposa, un hermano y el conductor del vehículo, del embajador turco en España.

La llegada a Madrid del funcionario turco —confirmado a Efe en medios competentes— servirá para in-

tensificar aún más las gestiones para la identificación de los jóvenes terroristas, que se suponen de origen armenio.

La mayor dificultad estriba—se ha asegurado a Efe— en el hecho de que al no existir nacionalidad, ni por lo tanto, pasaporte, armenio, las autoridades policiales han de extremar el control de súbditos extranjeros residentes en España.—Efe.

Un minuto de poesía

### PENSAMIENTO DE UNA PLANTA

(Con motivo de celebrarse hoy el Día Mundial del Medio Ambiente, publicamos este poema cuya autora es una niña de 10 años de edad, alumna del colegio Calvo Sotelo, en nuestra ciudad, donde cursa quinto nivel de E.G.B.)

Una planta pensaba  
y no dejaba de pensar  
lo bien que estaría en el  
[campo  
y no siempre en la ciudad:  
sobrando humo por siempre,  
faltando agua para limpiar  
sus pobres hojas manchadas  
de humo y de suciedad.  
También la planta quería  
y no dejaba de desear

un buen aire limpio y fresco  
para poder respirar.  
Un día le llegó la hora  
de esta tierra dejar,  
antes de esto, gritó:  
¡Sáquenme de esta ciudad...!  
¡Yo no quisiera morir  
donde jamás quise estar!

María del Carmen Maroto  
del Río

COMERCIANTE  
GANADERO  
AMA DE CASA...

¿Ha comprobado la gran eficacia  
de los **ANUNCIOS POR PALABRAS**  
en **EL ADELANTADO DE SEGOVIA?**

# EMPACADORAS HANLERD

con o sin picador

...Y con la garantía de asistencia  
técnica y recambios de **MOSA**

Avenida San Rafael, 42

Teléfonos 42 16 26 y 42 14 33

